BON DIA Aruba

Diahuebs 22 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 76.56

↓ 1.02

LOCAL

POLIS A CUMINSA REVISA COMPUTER DI JORAN

ORANJESTAD – Informacion di Peru ta indica cu ayera Polis tecnico a cuminsa revisa computer di Joran van der Sloot, acusa di a mata e mucha muhe Peruano Stephany Flores, segun abogado di famia di e victima a indica na prensa. A wordo bisa cu esaki a sosode den presencia di e Huez, Fiscal, e parti civil y Polis (tecniconan di informatica) pero sin presencia di defensa di Joran.
A verifica e disco duro y e informacion saca lo mester yega Corte prome cu dies dia.

LOCAL

Den caso malversacion Landslaboratorio

Lo no bay sigui cu caso pa kita propiedadnan di fayecido Faro

Pagina 3.

LOCAL

Despues di su bishita di trabou na Haiti

Parlamentario Hulandes Ferrier ta envolvi Aruba

Pagina 3.



Segun Prome Minister Mike Eman

Aruba ta dispuesto pa yuda pa un bon relacion entre paisnan ruman den nos region

Entre nan Colombia y Venezuela

Pagina 2

Apesar di esfuersonan haci

Sushedad den pleno Centro sin solucion ainda





ORANJESTAD – Apesar di tur esfuerso cu a wordo haci pa rescata nos centro di ciudad for di invasion di sushi, ainda tin sector cu mester atencion. Ya pa basta tempo tin dos edificio grandi den pleno centro cu ta hala basta atencion negativo pa cu tanto sushedad y chollernan. Un di nan ta responsabilidad di gobierno y e otro di propiedad priva cu mester pone nan responsabel pa mantencion di e edificio.
Ta trata di edificio bieu di Inspectie der Belastingen y e otro ex Texas. Ta asina cu pa basta tempo caba chollernan, despues cu a cera e shelter, a tuma rienda di e dos edificionan aki anto na grandi. E dos luganan aki ta situa den bista di tanto localnan como turista. E ta forma sigur peliger pa turista cu ta pasa banda di e edificionan aki vooral ora cu cruceronan ta aden. Un cantidad di cosnan horta sushedad cu tur consecuencia cu esakinan por trece cune.
Tin happy hour na ordo tur dia cu humamento di droga sin ningun tipo di berguensa pa hende waknan ya cu nan ta baña sunu den publico, cu awa horta. Den Playa hende no por laga paña na cabuya paso nan ta bay cu nan. Algo mester wordo haci urgentemente mirando cu esaki ta sigur un bista hopi mahos den nos centro. Mal propaganda sin fin pa Aruba, garantisa.

Seis luna despues di e desaster na Haiti

Cruz Cora Aruba ta urgi Aruba pa encurasha comunidad di Haiti pa sigui lucha

Buskeda pa famianan perdi ta sigui cu ayudo di Hulanda y Nacionnan Uni

Pagina 12.



BON DIA Aruba

Segun Prome Minister Mike Eman

Aruba ta dispuesto pa yuda pa un bon relacion entre paisnan ruman den nos region

Entre nan Colombia y Venezuela



Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD - Minister Presidente di Aruba, sr. Mike Eman a declara na Bon Dia Aruba cu su Gobierno ta hopi positivo riba gobierno cu lo bay sinta proximamente na Colombia. E declaracion aki di e mandatario local a wordo haci diamars ultimo durante e celebracion di e acto protocolario enconexion cu 200 aña di independencia di Colombia riba Plaza di Bolivar.

Sr. Eman a bisa cu su gobierno a sigui e pasonan di presidente electo Santos, y nan a nota cu den su discurso di aceptacion di e resultado faborabel di eleccion presidencial ultimo, el a duna di conoce cu lo bay haci un empeño pa purba di drecha e relacion cu diferente pais cu na momento aki por ta Colombia tin momentonan di tension.

"Esey ta duna un expectativa positivo, pasobra naturalmente e esfuerso cu presidente Uribe a haci pa trece stabilidad no solamente na Colombia sino den region, nos tin e deseo y e confiansa cu presidente Santos lo sigui construi ariba e factornan cu ta hopi importante di e regreso di siguridad na Colombia, den nos region y stabilidad cu ta refleha pa cu nos den region", asina sr. Eman a bisa na Bon Dia Aruba.

Siman pasa un delegacion di halto Gobierno presidi dor di Premier Eman a realisa un biaha pa Venezuela pa fula posibilidad di negoshi y fortalece e relacion di confianza bilateral entre Aruba y Venezuela. Mirando e situacion di tension den nan relacion diplomatico entre Venezuela y Colombia, Premier Eman a declara cu humildemente Aruba unda ta dispuesto pa yuda pa un bon relacion entre paisnan ruman den nos region.

"Mi ta sinti cu nos por hunga un rol, mas cu e ta modesto of chikito den e proceso aki, pasobra si bo ta mira e desaroyo entre Colombia y Venezuela, bo ta mira berdad cu tin tensionnan. Tensionnan cu tin biaha ta scala", asina e mandatario Arubiano a declara.

Sinembargo sr. Eman ta considera cu si nos ta analisa e relacion historico cu ta comparti por ehemplo cu Simon Bolivar como heroe cu a pone e fundeshi di e nacemento di e dos pais aki, "nos por realisa hunto cu e bon boluntad cu nos tur tin cu Nos Creador y e bon caminda cu ta Hesucristo, nos por mira den e trayectoria di norma, balor, orientacion y inspiracion y otro aspectonan comun entre nos pais cu Venezuela y Colombia, cu nos por haya un caminda y e base comun pa por supera e retonan di e diferencia di opinion cu tin", segun Eman.

"Si Aruba por duna un aporte den esey, sin duda nos lo kier duna un aporte den esey. Pasobra nos ta kere cu den un region caminda cu Venezuela y Colombia tin un bon comprondemento, ta bon pa e pueblo di Venezuela y bon pa e pueblo di Colombia, pero bon pa henter region tambe", asina nos prome mandatario a declara pa e matutino aki.

Consul General Mericano sr. Timothy Dunn a tuma despedida di nos prome mandatario

ORANJESTAD- Consul General di Merca sr.Timothy Dunn a bishita Prome Minister Mike Eman ayera pa informa cu su periodo di tres aña a pasa y na mes momento tuma despedida di nos prome mandatario. E Consulado General Mericano ta establece na Corsou. E posicion di e Consul General Mericano Dunn ta di e rango di Embahador y tin como tarea entre otro tene contactonan politico cu e Prome Ministernan y e Procuradornan General na Aruba y Antias.

Pa otro asuntonan manera por ehempel otorgamento di visa, esaki ta resorta bou di e Vice Consul. Sr. Dunn lo haya un posicion na Washington. Su reemplasante ta sra. Valerie Belon, kende lo cuminsa cu su funcion nobo dia prome di augustus 2010. Prome Minister Mike Eman a duna sr.Dunn un regalo como gesto di aprecio.



Den caso malversacion Landslaboratorio

Lo no bay sigui cu caso pa kita propiedadnan di fayecido Faro

Famianan di e acusado lo no haya nada di loke a keda confisca

ORANJESTAD – Mientras cu e caso di Vrolijk y Geerman lo wordo trata den Corte di Casacion na Hulanda, Ministerio Publico lo no sigui cu caso pa kita propiedadnan di e fayecido Faro.

NO POR KITA NADA MAS

Redactor di casonan di Corte, den un entrevista cu Fiscal mr. Kruimel, a puntr'e si ainda, apesar cu Faro a fayece, ta e intension di su persona pa sigui cu e caso cu el a anuncia den Corte, esta e caso di kita propiedadnan cu ta sospecha cu Faro a adkeri door di e malversacion di casi 10 miyon florin for di Landslaboratorio.
Mr. Kruimel a bisa cu ta di lamenta cu Faro a fayece y door cu el a fayece e no por sigui cu e caso di kita propiedadnan.

LOKE A CONFISCA TA KEDA

Sinembargo, tur loke a confisca durante e investigacion, e famia lo no haya nada di esaki mas. Redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu abogado mr. Chris Lejuez, kende tabata e defensor di difunto faro y el a duna di conoce cu Minsiterio Publico na Merca a confisca placanan cu Faro tabatin na banco, a confisca diferente boto y auto. A confisca un boto na Merca y un boto na Aruba. Tambe Ministerio Publico a bay pa confisca un cas, pero documentonan a mustra claramente cu e cas ta pertenencia di e ex casa di Faro.
Mr. Lejuez a sigui bisa cu den consulta cu e famia, e famia a dicidi pa voluntariamente laga e derecho cu nan tin riba e propiedadnan confisca cay y asina Ministerio Publico a keda cu tur e propiedadnan aki pa asina bay bende esakinan pa genera placa cu ta pertenece na Landslaboratorio.
Mr. Kruimel di su banda a mustra cu no tabata e intension cu e famia lo bay probecha di e propiedadnan aki pasobra e ora ey nan ta haci nan mes culpable di complice di labamento di placa y esey e famia no kier.
Mr. Kruimel ta haya hopi lamentable cu Faro a fayece den KIA. El a bisa cu segun ley, no por bay cuminsa un caso di kita propiedadnan di un persona si e persona a fayece.

Como cu nos tin efecto directo riba situacion di e isla

Parlamentario hulandes Ferrier ta envolvi Aruba despues di su bishita di trabou na Haiti

ORANJESTAD – Mirando cu e situacion na Haiti di temblor ta afecta Aruba y Antiyas hopi cu posibel exodus pa nos islanan, miembro di Tweede Kamer di CDA Kathleen Ferrier lo informa prome minister Mike Eman di su bishita na Haiti ora cu esaki keda conclui na comienso di september awor. Segun informacion cu e matutino aki a ricibi, Ferrier lo bishita Haiti for di 26 di augustus pa 3 di september pa un bishita di trabou. E bishita aki ta wordo organisa hunto cu e fundacion Woord en Daad, un organisacion cu for di perspectiva cristian, ta combati pobresa.

Desde cu un temblor a asota e isla haitiano na januari, 100.000 pa 200.000 hende a muri y mei miyon ta sin dak riba nan cas.

Door di donacionnan particular y placa di gobierno, Hulanda a pone mas di 100 miyon euro disponibel pa reconstruccion di e pais. Ta e intencion pa bai na e sitionan particular pa mira con e placa aki ta wordo uza y con e proceso ta avansando. Ta mustra cu ta bon pa tin un plachi realistico di reconstruccion di e pais. Auxilio ta un bon instrumento politico pero cu mester funciona optimal tambe segun Ferrier.

Pero pa Ferrier tin mas. Un otro parti importante di e bishita ta pa por papia cu hende y organisacionnan na e sitio mes pa wak con pa mehora e situacion structural di Haiti. Hulanda segun Ferrier ta yuda cu e mehoracion di situacion na Haiti via Union Europeo, pero Ferrier no a wak mucho cos ultimo aña. Ta parse cu ta hibando awa laman y asina nos lo por sigui yuda sin fin. Como tal esei ta un di e preguntanan cu Ferrier kier un contesta ariba.

Y manera indica caba anteriormente, Ferrier lo avisa Prome Minister Mike Eman di su bishita. "Den pasado nos a traha hunto ora cu ta trata di Haiti. Aruba pero tambe e otro islanan caribense den Reino tin di haber directo cu e exodo di e problematica di Haiti, de paso un bishita di Reino Hulandes" Ferrier a bisa. Banda di Ferrier, ta bai tambe colega Joel Voordewind (Christenunie) y algun representante di Woord en Daad y ZOA Vluchtelingenwerk naar Haiti.

Mientras cu lider di CDA Maxime Verhagen ta keda disfruta di su vacacion

Geert Wilders di PVV a interumpi su vacacion pa ta na Hulanda pa posibel negociacion pa un gabinete nobo

Awor cu negociacionnan pa un gabinete paars plus a fracasa

DEN HAAG /ORANJESTAD - Mientras cu lider di PVV Geert Wilders a interumpi su vacacion den exterior, lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen ta keda trankil na su lugar di vacacion, en espera di un señal di Reina Beatrix si e kier papia cune.

No ta conoci ki paso lo sigui di parti di Reina Beatrix awor cu e negociacionnan pa un gabinete paars plus a fracasa ayera. Pero kico cu pasa, mayoria di e lidernan di fraccion di e partidonan mas grandi ta dispuesto pa bolbe Den Haag rapido si tin mester.

For di diadomingo anochi Wilders a cuminsa su vacacion den exterior pero no por divulga e sitio pa motibo di siguridad. Pero ayera e lider a bisa cu e ta bolbe Hulanda awe diahuebs pa entre otro bishita Reina Beatrix of bay cerca un otro informado. E no tin idea ainda. "Pero sino mi no a bin bek" Wilders a sigura. E ta spera cu PVV por forma parti di e negociacionnan unda cu por forma un gabinete cu VVD, PVV y CDA.

Verhagen tambe ta disfruta di un vacacion den exterior aunke cu e tampoco no kier divulga unda e ta kedando, sino e ta mas leu cu Belgica. "E ta tene cuenta cu eventualmente e mester bolbe Hulanda lihe, pero ta purbando di disfruta mas hopi posibel di su vacacion". Tanten cu Verhagen no ricibi e señal cu e tin cu bolbe Hulanda, CDA no kier reacciona riba e situacion cu a surgi awor cu e negociacionnan a kibra pa loke ta un gabinete paars plus.

Lider di partido di SP Emile Roemer ta na Hulanda y ta dispuesto pa meld cualkier momento si ta necesario pa bay sea cerca Reina Beatrix of informado. Tambe tur e otro lidernan di fraccion di partidonan grandi ta en espera di e siguiente paso di Reina Beatrix.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Resultado di e di dos cuartal di 2010

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta un crecemento modesto den trafico aereo

ORANJESTAD- E efectonan impredecibel di e crisis economico mundial y desasternan
natural manera e erupcion di volcan na Islandia ta recorda nos constantemente cu e industria aereo ta sigi fragil. Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta cu tanto e cantidad di pasahero cu ta genera entrada, e asina yama "revenue generating passengers" (RGP) como e cantidad di vuelo, a aumenta na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa e di dos cuartal di 2010 compara cu e mesun periodo den 2009.

E cifranan pa e RGP comercial a subi cu 2.2 % y e cantidad di vuelonan a subi cu 3.9% compara cu e di dos cuartal di 2009. Maske e cifranan di trafico aereo pa e di dos cuartal ta mustra señal di mehoracion, e cantidad di desempleo na Merca y su estado debil di mercado di vivienda, e retonan economico y monetario Europeo y e maneho gubernamental insigur y medidanan na Venezuela; tur ta factornan cu ta haci cu optimismo cauteloso mester prevalece.

E "International Air Transport Association" (IATA) a cambia e pronostico di e industria aereo pa 2010 di US$ 5.6 bijon dollar di perdida, pa un perdida general di US$ 2.8 bijon.

IATA ta afirma cu den termino cortico aeroliñanan mester enfoca riba esfuersonan pa cuida e recuperacion dor di continua na ahusta e capacidad cuidadosamente, pa drecha e condicionnan di demanda.

E mercado aereo Norte Americano a registra un aumento general di 5.1% compara cu e di dos cuartal di 2009. Delta, JetBlue y Continental a subi nan frequencia y/ of nan a subi nan capacidad durante e periodo aki mustrando un crecemento di capacidad di respectivamente 25.9%, 3.1% y 2.1%. E forsa di e dollar di Canada a manifesta su mes dor di aumento di e cantidad di RGP di Canada cu 56%.

Otro mercado cu ta continua di mustra un crecemento positivo ta Antiyanan Hulandes cu a crese cu un porcentahe di 12.6% compara cu e di dos cuartal di 2009. Tiara Air a añadi mas buelo, mientras cu Insel Air no solamente a aumenta mas buelo, pero tambe a reemplasa nan servicio den oranan mas druk, bulando cu avionan mas grandi di tipo MD-80 entre Aruba y Corsow.

E mercado Europeo a mustra un caida den RGP di -13.3% compara cu e di dos cuartal di 2009. E falta di e "cruise turnaround" semanal, e comienso di e Copa Mundial na Sur Africa y e devaluacion di e euro, posiblemente a contribui na e caida aki. E mercado Hulandes a conoce un crecemento di RGP di 2.0% compara cu e mesun periodo di 2009.

E mercado Latino Americano, especialmente e mercado Venezolano, a sigi cu su caida di RGP cu -21% durante e di dos cuartal di 2010. Desafortunadamente e cambio continuo den maneho di biahamento y maneho monetario determina dor di gobierno Venezolano ta haci biahamento sumamente dificil. Pa compensa esaki tin oportunidad pa fluho di pasahero den paisnan Latino Americano manera Brazil, Colombia, Argentina, Chile y Peru via Avianca su "hub" na Bogota y Copa su 'hub" na Panama.

" Mi por unicamente continua pa mustra riba e cambionan constante di e industria aereo y e mantencion di optimismo cauteloso – e caminda pa un recuperacion total ta yen di buraco y ta yen di retrasonan no pre-mira" segun Peter Steinmetz, Managing Director di AAA. "Retencion y diversificacion di nos rutanan aereo ta di sumo importancia. Aereolineanan ta continua di no ta dispuesto na aumenta capacidad pa no pone nivel di nan ganashi na peliger.

Tin diferente punto di importancia cu kier discuti den e dialogo nacional

Recomendacion di diferente organisacionnan manera AZV, SVB, APFA, ta keda base pa sigui cu e discusionnan

Segun sindicalista di SEPPA, sra. Magaly Britto

ORANJESTAD – Durante e ultimo dos dianan aki, sindicatonan, gremio comercial y gobierno a sinta hunto pa asina papia riba topiconan di interes general pa e pais aki. E ta asina cu tin basta dia ta bezig ta yega na entendimento pa wak con ta bay atende cu tur e situacion cu ta den dje. E diferente presentacionnan cu tabata tin ta keda e base pa e discusion. Tambe tin recomendacion di e diferente organisacionnan, manera AZV, SVB, APFA, tur ta keda e base pa sigui cu e discusionnan. E discusionnan ta bayendo den bon ambiente y ta purba di yega mas cerca di otro y sindicatonan ta purba di trece puntonan dilanti cu ta afecta e trahadonan. Esnan cu ta traha y contribui den e fondonan aki. E idea ta pa e peso no cay riba e clase trahado y haci esaki menos duro cu ta posibel. E discusionnan ta keda fastioso y ta cosnan cu no facilmente kier a bay den dje.

Manera a bisa na cuminsamento, sindicatonan a pidi pa un dialogo social. Nan kier hiba e discusionnan aki, paso no por keda permiti cu ta politica ta impone riba e trahado. Ta bin cu tipo di cosnan cu no ta efectivo mas y mester bay den discusion pa cu e topiconan aki. Na e momento nan aki, tin e puntonan cu ya caba gobierno a bin cune, e parti di AOV y AZV. E problematica di APFA ta keda uno. A splica gobierno como dunado di trabou, ta un discusion entre sindicato y gobierno pa wak con ta sali afo. E not a kita afo cu como sindicato kier mustra riba e problema di fenomeno di on call. Kier hiba discusion riba e politica di salario. E asunto di cooperativismo y e importancia cu esaki tin pa Aruba. awor aki cu nos ta den crisis, y ta enfrentando diferente desaroyo y e tendencia negativo cu ta afecta e clase trahado y mustra e importancia pa por tin un rol di cooperativismo aki na Aruba. Tambe mester bay riba e punto cu si un cooperativo por pasa aden cu ta stroba tambe funcionamento di tal manera cu e pro expande su servicionan pa e clase trahadonan.

Un punto cu ta bisa cu mester condiciona na cierto discusion ta keda, si lo mester bin un areglo di pensioen si of no, esta un pension adicional pa tur trahado na Aruba. esaki ta puntonan cu como sindicato SEPPA nan ta trece dilanti pa discusion den e proceso aki.

Hues a rechaza e demanda

Studiante di VWO cu a keda sinta a perde caso contra SMOA

ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma lugar e caso LAR cu e studiante femenino E.v.H. representa pa abogado mr. R.Croes a cuminsa contra Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) representa pa mr. Zeppenfeld.

E caso ta relaciona cu e hecho cu dia 7 di Juli 2010, directiva a dicidi cu studiante E.v.H. no ta pasa di VWO 5 pa VWO 6. E.v.H. a cuminsa un caso pa hala e decision aki aden y pa laga E.v.H. toch pasa pa VWO 6.

Den sala di Corte tabata presente diferente di e miembronan di directiva di SMOA. Ta asina cu mr. Croes, no a presenta den Corte y tampoco su cliente. Griffier a bay consulta cu Hues pa mira kico lo bay haci. Hues a bisa cu si mr. Croes no presenta mester a pospone e caso pa 10.30 di mainta.

Redactor di casonan di Corte a probecha di papia cu abogado mr. Zeppenfeld kende a bisa cu tratamento di e caso a bay bon pa SMOA.

El a bisa cu Hues a dicta sentencia di biaha y no a bay profundo den e caso. Hues a bisa cu e ta declara e demanda no admisibel. Hues ta haya cu no ta trata aki di un decision a base di LAR. Ademas Hues a bisa cu SMOA no ta un organo gubernamental.
Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Zeppenfeld si mr. Croes lo por cuminsa un otro caso. Mr. Zeppenfeld a bisa cu mr. Croes lo por cuminsa un caso sumario. Tempo lo mester mustra si esey lo ta e caso.
Pa loke ta trata e decision di SMOA pa no laga E.v.H. bay over pa VWO 6, mr. Zeppenfeld a splica cu directiva di SMOA, basa riba e normanan stipula, a constata cu E.v.H. no a bay over. No tabata necesario pa e directiva a bay evalua ya cu E.v.H. no a cumpli cu e normanan.
Ta asina cu di banda di E.v.H. ta haya cu e normanan no ta corecto y cu E.v.H. merece di bay VWO 6. Si un caso sumario tuma lugar, lo por spera discusion riba e punto aki pero pa awor aki e caso LAR a wordo declara no admisibel, cu ta nifica cu E.v.H. ta keda sinta.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Lider di RED, sr. Rudy Lampe

Gobierno di Aruba y Scientology Church: un relacion hopi straño



Lider di RED, sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD - Miles di buki di Scientology Church a yega Aruba, riba peticion di Gobierno di Aruba. Por tin diferencia di opinion entre ministernan, pero esey na final no ta conta, ta un gobierno tin. E intencion di gobierno di Aruba ta pa reparti e bukinan bao di muchanan y hobennan. Aki nos ta papia caba di e fase tres di penetracion di Scientology Church na Aruba.

E prome fase ta crea goodwill den comunidad. Pa basta aña e crucero Freewinds ta bishitando nos isla, ta ricibi personalidadnan di Aruba cu ta pasa un rato ameno, ta reparti chequenan pa obranan social, tur hende ta admira e bondad di Scientology Church. E di dos fase ta di infiltra e gobernantenan di e pais y for di e posicion di poder haya influencia ideologico. E di tres fase ta indoctrina e muchanan y hobennan di e pais, nan ta e futuro.

E idea di piscado di hende ta ilustrativo den e caso aki. Scientology Church a tira e hanzue den comunidad, cu apoyo preferencial di gobierno. Una bes cu un persona hap e hanzue, su obligacionnan financiero ta cuminsa. E prome buki e a haya gratis, si e kier sa mas, e tin cu cuminsa paga y e por yega di paga riba 20 mil dollars pa un sesion di conocemento. Una bez cu bo ta den nan gara ta dificil pa bo sali, ta usa metodonan di chantahe emocional hasta brainwashing. Laga nos no lubida cu e fundado di Scientology Church un di su prome bukinan ta un manual con pa laba cerebro di hende, despues CIA a usa esaki. E meta na final di cuenta di Scientology Church ta puramente comercial.

Ta bisa cu e buki di Scientology Church ta algo inocente, djis ta bisa con pa bira feliz, y pa preveni pa no cai den adiccion di droga.

Cu un bon cristian no por ta contra algo asina. Pero ta lubida cu e buki ta refleha e vision di Scientology Church, cu no ta e vision cristian. Ta nota un vinculo entre e meta di ser feliz y e progreso material den e buki aki. Pa nos cristian nos Dios ta e Dios crucifica, e Dios sufriente. Si Hesus a busca su felicidad personal combina cu progreso material e lo a muri manera un anciano riba su cama di behes, pero Hesus a muri jong riba cruz pa causa di berdad y husticia. Y e a bisa cu e discipel cu no ta dispuesto pa tuma su cruz y haci sacrificio lubidando su mes, no ta digno pa ta su discipel. E vision aki ta incompatibel cu e vision presenta den e buki di Scientology Church.

E intencion di gobierno caba ta un violacion fragante di nos constitucion cu ta garantisa libertad di religion, es decir un gobierno no mag di privilegia un religion riba otro. Den e caso aki gobierno tin un opcion preferencial pa plama e doctrina di Scientology Church. Berdad gobierno ta paga salario di clero, pero esey no ta un asunto cu gobierno ta propaganda un doctrina. Berdad cu gobierno ta subsidia SKOA, pero tur religion tin e derecho constitucional di organiza un oferta educativo y tin cu ricibi subsidio di gobierno con tal cu e ta cumpli cu e exigencianan nacional di educacion. E subsidio aki tampoco ta nifica cu gobierno ta propaganda un doctrina mas cu otro.

Scientology Church ta wordo considera na Merca como un religion, na Alemania como un organisacion politico di extrema derecha, na Francia un secta cu finnan comercial. E corte Europeo a caba di dicta cu tur pais di Union Europeo mester considera Scientology Church como un religion. Esaki no ta kita su historia di condena den corte pa evasion di impuesto, labamento di placa, secuestro di menor, fraude financiero. Poco poco nos lo revela e forzanan y mannan scur cu tin tras di Gabinete Eman.



Tene cuenta cu cambionan permanente den caya grandi entrante mayan

Lo obliga trafico den Caya Grandi prome cu RBTT Bank pa drenta man drechi den Ooststraat

Esaki den cuadro di trabounan pa Down Town Development

ORANJESTAD – Entrante mañan Oranjestad lo conoce cambionan atrobe, unda cu cierto caminda lo wordo sera y trafico lo keda desvia. Un cambio grandi atrobe cu ta uno permanente den cuadro di e proyecto Downtown Development Corporation.

E centro den centro di Oranjestad mester a haya un cambio segun specialista di trafico Richard Kramers a splica e matutino aki ayera.

Den Nieuwstraat a kita un laag di asfalt bieu y asfalta esaki full di nobo y a duna e caminda un cambio unda cu e trafico cu normalmente tabata para antes na banda drechi di caminda ta bay para awor na banda robes.

Y tambe na e parti di crusada di Nieuwstraat y Hoofdstraat antes trafico tabata permiti di bay caya Betico Croes y e entrante mañan mainta e cambio ta drenta na vigor.

Esaki ta encera cu e trafico cu ta bin for di Betico Croes ta wordo obliga di bira na man drechi, net prome cu RBTT bank pa asina drenta Oost straat y via di Nieuwstraat bay direccion di Hospitalstraat of direccion Caya Betico Croes banda di e pomp stacion na final di caya.

Ta un cambio cu no tabatei antes y cu ta un cambio cu ta completamente nobo. Pesey a notifica comunidad cu entrante mañan e situacion den Nieuwstraat cu ta e caya di Radio Shack patras di ex Niki Habibe, cu tin un situacion completamente nobo di trafico eynan.

Mirando cu e situacion di Nieuwstraat caminda nos ta laga e caya pasa den Plaza Comercio, a duna un bon fluho di trafico y unda cu trafico ta bayendo miho cu antes. A

nota y ta premira cu e situacion ta bay ta mucho mas cu e loke tabata antes.

E cambionan actual ta uno cu lo ta permanente en conexion cu e plannan cu tin di Down Town development cu cambiamento di Caya Grandi.
Por lo pronto pe añanan cu ta bin, e situacion lo no bay cambia.

Pa loke ta e cambionan recien na altura di Benetton, a wordo bon acepta segun Kramers. Ta trata aki di Kazernestraat cu a cay den bon tera di esnan cu ta uza e caya. Esnan cu ta coi Emmastraat den direccion Havenstraat, tabatin un situacion cu trafico ta pega. Awor tin e opcion pa bay sea links of recht, no ta stroba otro. Como tal e fluho di trafico di Emmastraat na altura di Kazerne Straat, no tin trafico mas riba e caminda ei manera cu tabata antes.

Bek pa e cambio di trafico pa diabierna awor, polis lo ta na e sitio pa cualkier eventualidad di ayudo y splicacion unda cu polis lo duna instruccion di con e trafico lo tin cu core y percura pa tur cos cana manera cu tur cos ta premira. E parti di sera caya, por cierto lo por bira un realidad fin di september proximo ora cu otro trabounan chikito cu tin den centro di Oranjestad.

Parlamentario sr. Rene Herde (AVP)

Fraccion di MEP ta exigi plan di maneho mientras nan mes a goberna e pais aki sin ningun clase di plan

ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa, Parlamentario sr. Rene Herde, Lider di Fraccion di AVP, a categorisa e forma con a trata presupuestonan di pais Aruba como bulldoze. Ta papia di presupuesto di Infrastructura, integracion y medio ambiente, bou di esaki ta cay DOW y e fondo di caretera. AVP a bisa cu ta trata tur tres, paso nan tur tres no solamente ta cay bou di e mesun Minister, pero den nan contenido nan tin di haber un cu otro. E tin di haber cu e mesun maneho cu e Minister tin bou di su carteranan. Tabata logico cu enves di tene tres reunion separa, pa tene nan hunto pa ta eficiente.

Sr. Rene Herde a bisa cu nan ta bay sigui haci e cosnan aki. No pa kita palabra di ningun hende. Mesun cos cu AVP kier e oportunidad pa haci tur pregunta, pa haci tur trabou di investigacion, haci tur pregunta ay debati den Parlamento, AVP kier esaki pa tur 21 miembro di Parlamento. E ta eficiente cu enves di pasa tres biaha 8 of 10 ora den Parlamento, ta haci esaki den un biaha. Si wak parlamentonan den mundo, mas y mas ta haciendo esaki, pasobra e trabou no ta un asunto di sinta den sala di Parlamento oranan largo y haci comosifuera cu no por miho. Por miho y mester hacie miho.

Sr. Rene Herde a sigui mustra cu den cada un di e reunionnan, a trata un cantidad di presupuesto y tema y den cada uno a trata temanan y a bin cu mocionnan dilanti. Sr. Rene Herde a bisa cu e kier gara tur hunto. oposicion su trabou ta pa controla y porta hasta mas fuerte cu partido di gobierno. Oposicion mester y tin cu cuestiona, haci pregunta ay exigi informacion y de tur caso AVP lo sostene oposicion en busca di informacion, ta asina Parlamento ta funciona miho y ta asina democracia ta funciona miho.

Loke no por acepta y e ta un tiki hilaridad. Ora oposicion ta exigi cosnan cu den e 8 aña cu MEP a haya, nan no a cumpli cune. Un ehempel, reunion tras di reunion, partido MEP ta exigi un plan di maneho. No tin y dor di esey no por husga e presupuesto. Un ponencia teorico corecto. Pero si durante 8 aña largo MEP no a entrega un plan di maneho. Ningun ministerio por a bisa pueblo cu nan ta bay haci tal cos. Si sa cu mas cu 1.8 biyon florin extra a keda gasta sin cu tabata tin plan riba mesa. Loke si tabata tin for di 2001, tabata un plan di 10 punto di emergencia for di programa di accion di MEP 2001 pa 2005, mas no tabata tin.

E dies puntonan aki, lamentablemente, sr. Rene Herde tin cu constata, cu no den dies dia, ni den 100 dia, ni den cuater aña, tampoco den 8 aña, no a cumpli cu ningun di e dies puntonan aki. Esaki tabata e plan di gobernacion y den 8 aña no a cumpli ni cu uno. Partido AVP a presenta durante tratamento di presupuesto di asuntonan general, ta papiando di presupuesto di 2010, cu ta presupuesto cu e gobierno anterior mester a prepara pero e no a haci nada. Partido AVP a presenta un plan, un documento cu ta cubri tur area di responsabilidad. No solamente cu e principio basico, pero e accionnan cu kier haci. mustrando riba documentonan a base di cual a yega na e decisionnan. Un lista di prioridad pa goberna. E bon di esaki ta y esey a bisa tambe, cu e ta duna como Parlamento, e posibilidad pa midi gobernacion.

Si riba tereno di infrastructura a bisa cu lo haci cierto cos den e documento, lo bay tene e minister di infrastructura na dje. Si Minister di asunto nan general bisa cu e ta bay reestablece e relacion den Reino, AVP ta tene na dje. Si Minister di Asunto Social bisa cu e ta bay aumenta onderstand, lo tene na dje. E bunita di e plan di prioridad, un cantidad ya caba a wordo realisa den e lunanan cu a pasa. AVP a priminti cu ta aumenta onderstand cu 50 porshento, ya a aumenta esaki cu 25 porshento. Segun Herde no ta solamente campaña, pero ta e cambio. E ta basa riba e realisacion cu tin un grupo grandi den comunidad cu no tin un entrada suficiente. Si nan ta haya onderstand, e no ta yega pa cubri nan gasto. No ta cuestion cu mester bay inventa un definicion di pobresa pero e realidad ei t'ei. No mester tin un teoria di pobresa pa wak e y sintie den comunidad, pero ta cuestion di cana den pueblo y wak e. anto ta pesey un plan di campaña y di gobernacion ta importante, pa e pueblo por wak kico realmente a realisa pa e comunidad aki.

Premier Mike Eman

"Ta un honor di por representa reinado Hulandes den posesion di Presidente Santos di Colombia"

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a informa ayera, Minister President di Aruba lo asisti na e acto di huramentacion di e presidente nobo di Colombia, Juan Manuel Santos, cu lo tuma luga dia 7 di augustus proximo. E prome mandatario di Aruba a haci e revelacion aki durante e acto protocolario cu ocasion cu e di 200 aniversario di Independencia di Colombia cu a tuma luga diamars ultimo riba Plaza Simon Bolivar.

Bon Dia Aruba a papia cu premier Eman riba e biaha aki pa Colombia entrante luna di Augustus y el a bisa cu durante e reciente bishita di e canciyer di Hulanda na Aruba, sra. Ank Bijleveld, el a puntra na nos mandatario si e lo desea di representa reino Hulandes den e huramentacion di e presidente Santos. "Naturalmente ta un honor pa bo por representa Reino na e ocasion aki, pero tambe ta un honor pa forma parti di e huramentacion di un presidente di un pais cu tanto afecto nos tin p'e cu ta Colombia, y naturalmente e ta un honor di por representa reinado Hulandes den un ocasion special asina", segun Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman.

E mandatario local a recorda cu den un ocasion similar cu a wordo pidi pa e bay representa reino Hulandes pa e acto di posesion di e presidente actual di Costa Rica, y un delegacion similar tambe lo forma parti di e biahe venidero pa Colombia. Na e ocasion aya e delegacion cu a biaha pa Costa Rica a consisti di un persona di e departamento di Relacion Exterior; dos periodista cu descendencia Latino na Aruba; y e Consul honorario di Costa Rica na Aruba. E mandatario Eman ta kere cu pa esun di Colombia tambe na lo busca un "mescla" similar. Den caso aki naturalmente na Aruba no tin un consul honorario, sino un consul di carera; y pues eventualmente miembronan di prensa di Aruba cu lo por tin cierto relacion cu Colombia of Latino America, lo forma parti di e delegacion cu lo asisti na e acto di huramentacion di presidente electo Santos di Colombia.

Presidente di SNBA, sr. Roland W. Peterson

"Nos mester desaroya un "arco iris" cu productonan turistico

ORANJESTAD – Presidente di San Nicolas Business Association, sr. Roland W. Peterson, ta trece su reflexion riba nos producto Aruba. E ta bisa lo siguiente:
Por ta e solo, santo blanco y e mata Fofoti a cansa y awor nan mester wordo reforsa of tin mester di yudansa.
A yega tempo pa nos cambia e producto di Aruba pa algo mas innovativo? E solo, santo blanco y e Fofoti a haci un trabao fabuloso, pero kisas a yega tempo, dor di cambionan climatologico y cultural, nos mester desaroya un "arco iris" cu productonan turistico.

Nos mester bin cu mas y otro atraccionnan innovativo. Laga e turista mes scoge e color di e "arco iris" cu e kier. Si nos faya pa haci esaki, y nos laga e batuta cay, otro pais lo piki e batuta y core bay laga nos atras. Nos mester confronta realidad pero procede cu cuidao, hunto cu nos academiconan, expertonan den turismo y otro personanan creativo.

Si nos faya pa haci esaki, en realidad no ta solamente e industria turistico lo sufri, pero miles di hende lo perde nan trabao. Nos profesionalnan mester crea un base solido cu nos polis y companianan di siguridad priva.
Awe e prome cos e turista ta puntra bo ta "is Aruba a safe destination".
No ta solamente e hotelnan mester ta grandi y bunita, ta mas importante cu e personal ta bon prepara "getrained". Hopi di nan por cuminsa cu un "crash course in how to smile". Den un era di turismo internacional, salud y risiconan pa nos salud ta un reto grandi. Nos por pensa riba e cuatro topiconan:

1 – Turismo Deportivo: Si nos no tin nos por traha e facilidadnan pa atrae tur sorto di deporte y deportistanan (for in- outdoors). Invitando e futbolistanan Hullandes pa bin Aruba ta "un skop di e bala den bon direccion".

2 – Turismo Religioso: Nos no mester descarga e forsa di e gruponan religioso. Den temporada economico malo of bon, nan tin nan placa gespaar caba, y bin nan ta bin. Nos tin lugar pa intensiva nos "bedevaart plaatsen".

3 – Turismo Educacional: Nos tin e facilidadnan y por crea nan hopi facil, pa haci Aruba un educacional "Island" den Caribe. Nos tin un "conference hall" sublime y nos por atrae e conference planners pa cuminsa.

Na watertoren na San Nicolas por crea un "Informatie en Documentatie Centrum" pa Aruba. E por facilita nos hendenan local pero tambe esnan cu a bin pa studia. Tambe nos por wak e posibilidad di un "vakantie-oord" pa studiantenan.

4 – Turismo pa Salud y cuido di Salud: Nos hendenan ta biba mas largo y nan ta keda mas cortico den hospital. Dus nos mester corda riba nos hendenan grandi tambe. Cuido di salud no ta solamente pa bira bon pero tambe pa keda bon ("healthcare"). Aruba ta geografico bon localisa y nos tin y por tin aparatonan adecua.
Awor mi por compronde cu lo tin hende cu lo bisa cu e cuatro puntonan cu mi a trece dilanti no ta bay traha pasobra nan: ta mucho caro y e no ta bay traha na Aruba etc...etc...
Corda si cu tur e cuatro puntonan cu mi a menciona nan tur tin un punto masha importante cu ta bin acerca, cu hopi otro pais no tin. Aruba ta un isla pa vakantie. Por ehemplo si bo bin Aruba pa motibonan: Deportivo, Religioso, Educacional of Salud. Ora bo caba cu bo asunto, bo por keda na Aruba pa vakantie.



Presidente di SNBA, sr. Roland W. Peterson

Parlamentario mr. Evelyn Wever Croes

Gobierno no por impone bukinan religioso di ningun topico riba nos hobennan na scolnan

Mester sigui reglanan di cada organisacion sin importa e topico

ORANJESTAD – E siman aki miembro di Fraccion di MEP, mr. Evelyn Wever Croes, a expresa su precupacion pa algun desaroyo cu e no ta di acuerdo cune cu ta tumando luga den gobernacion di Aruba. Den Parlamento siman pasa a tuma lugar tratamento di 6 presupuesto, entre nan di enseñanza y di asuntonan general. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a bin ta cuestiona envolvimento di gobierno den e asunto di distribución di e 60.000 bukinan di Scientology Church na scolnan, ya pa algun dia.

"E tema aki ta uno delicado, pero mi mester a trece dilanti, pasobra tin hopi preocupación ta biba den pueblo. Hopi hende ta preocupa cu si gobierno a hasi un estudio debido prome cu a acepta e bukinan aki", asina sra. Wever croes a comenta. Tambe si ta na su lugar pa un gobierno presiona scolnan pa reparti e bukinan aki na nan studiantenan. Un punto importante ta si gobierno mester mete den religión, of duna preferencia na un religión riba otro, especialmente pa loke ta trata e scolnan di SKOA. Mester tene na cuenta cu ora un mayor scohe un scol di SKOA e ta scohe deliberadamente pa brinda su yiu un educación y un base catolico, y e ora no ta na su lugar pa gobierno facilita material di otro religión akinan. Mescos ta conta pa scolnan protestant of di otro religion"

Según e Parlamentario e Minister di Enseñanza no a contesta tur su preguntanan al respecto. Minister di Enseñanza algun siman pasa a declara cu e la wak e bukinan y e ta haya nan aceptable pa wordo distribui. Después cu presion a cuminsa wordo poni riba e tema aki, den Parlamento e Minister a bisa cu gobierno lo no distribui e bukinan, sino lo laga e fundacion di su coordinadora hasi esaki. E Parlamentario a puntra e Minister di Enseñanza si e por confirma cu e bukinan ta na Directie Onderwijs, y dicon, y ki rol e coordinadora ta hunga eynan, pero e Minister no kier a contesta mas y a sali for di sala di Parlamento sin contesta e preguntanan.

Ya cu e parlamentario no a keda satisfecho cu esaki, ela hasi e mesun preguntanan na Minister Presidente. Minister Presidente a declara cu e no sa unda e bukinan ta, pero si e la segura cu gobierno lo no mete den religión, y lo no duna preferencia na ningun religión riba otronan.

"Cu esaki pami e asunto aki ta clarifica: mi no sa unda e bukinan ta awor, esey gobierno no kier a divulga, pero mi ta kere cu nos por confia riba e palabra di e dos ministernan aki cu skolnan lo no haya nan confronta cu e bukinan aki. Mi ta spera cu esaki por trese trankilidad atrobe serca nos hendenan", e Parlamentario a finalisa sperando cu e bukinan aki lo keda realmente pa pasado, manera cu a bin compronde cu e mandatario lo no bai reparti e bukinan aki mas.

BON DIA Aruba

Seis luna despues di e desaster na Haiti

Cruz Cora Aruba ta urgi Aruba pa encurasha comunidad di Haiti pa sigui lucha

Buskeda pa famianan perdi ta sigui cu ayudo di Hulanda y Nacionnan Uni

ORANJESTAD—Te ainda, mayornan di e hobencita di La Salle College Melony Raymond no sa nada di paradero din an yiu muhe, kende ta un victima Arubiano di e disaster natural na Haiti, e temblor cu a destrui e isla nacion den un forma devastado. Melody ta ilustra e cantidad di pregunta cu ainda a keda. No solamente pregunta riba famianan perdi, pero tambe riba e posibilidad di reconstruccion di e pais mas pober di nos hemisferio.

Hopi Haitiano, ora ta papia di e temblor di Januari, ta referi unicamente na 'prome.' Prome cu nan a perde, den 35 seconde, asina hopi. Famia, amigo, cas, scol, Misa, y kizas pio ainda, vision pa futuro.

Mas cu 222 mil persona a muri, mas di 300 mil a keda herida mientras cu un grupo imenso dim as di 2.3 miyon hende a keda desplaza, sin cas , sin refugio, den un pais cu a perde miles di empleado publico, cu a mira un infrastructura completo desaparece. Te hasta Nacionnan Uni, cu tabata presente cu un cantidad grandi di trahado pa yuda e pais, a sufri perdida grandi. Mas di 100 trahado di Nacionnan Uni a perde nan bida y mas a sufri perdidanan personal imenso, mescos cu varios otro den organizacionnan humanitario.

Asina mes, apesar di circumstancianan sumamente dificil a logra lanta un di e operacionnan humanitario mas grandi den historia, unda a logra provee luga pa keda pa sobrevivientenan, a logra duna 4.3 miyon persona cuminda, a traha bañonan y a vacuna casi un miyon hende contra malesanan transmitibel. Aruba pa medio di Cruz Cora a forma parti di e esfuerso sobrehumano aki pa yuda esnan cu a keda totalmente desampara atras.

MIYONES BOU TENT

Pero awe, un poco mas di 6 luna despues, e necesidadnan tey ainda. Ainda tin mas di 1300 campamento di tent, unda no menos cu 1.5 miyon hende ta biba. Pero, toch e hendenan aki ta esnan cu suerte. Mas di 1.2 miyon hende ta ricibi awa limp diariamente, organizacionnan ta percura pa e 11 mil facilidad higienico ta na ordo y ta sigura tambe cu cuido medico ta gratis pa un y tur. A evita cu Haiti a perde mas hende pa motibo di hamber y e logro mas grandi kizas tabata cu a evita cu por a lanta un of mas epidemia den e campamentonan. Segun Nacionnan Uni, e operacion pa responde na necesidadnan humanitario a base diario ta rekeri hopi, pero banda di esaki ta ripara cu tin hopi mas reto. E temporada di horcan a inicia, y te ainda no a trece hopi peliger, pero ainda tin varios luna pa bin, y como tal, organizacionnan humanitario ta cu man na curazon, sperando cu trabounan por caba pa caba, pa asina por ubica miles di ciudadanonan den casnan mas adecuado. Pero, un trabou lihe no por bay a costo di calidad, cu por nifica cu denter di corto tempo e pueblo lo por sufri mas perdida. Nacionnan Unit a boga pa trabounan cu ta ofrece un miho future a largo plazo, no solamente pa sobrevivientenan, pero pa henter e pais.

E tragedia di Haiti ta cu pobresa tabata asina fuerte, cu hasta e sosten basico cu ta ofreciendo actualmente den e campamentonan, ta mas cu locual hopi tabata biba di dje, prome cu e temblor. Di otro banda, e tragedia a tuma luga net na momento cu Haiti tabata mirando progreso cu un gobierno stabil, cifranan di crimen cu tabata cayendo, y un mehoracion den nivelnan nutritivo. Segun Nacionnan Uni, e desaster real pa Haiti ta si ta permiti e temblor deshaci di tur e progreso di ultimo temponan.

Haitianonan ordinario semper tabata hopi cla riba nan prioridadnan. Nan kier un entrada pa por rehace nan bida, brinda educacion na nan yiunan pa nan por tin un contribucion na e future di e pais, y cas unda nan por biba. Pa tal motibo mes, organizacionnan humanitario mester sigui yuda e 1.5 miyon hende pega den e campamentonan, pa percura cu nan por haya trabou y asina percura pa nan mes. Haitianonan mester mira progreso tangible.

LIDERAZGO FUERTE

Pero, si tin un factor crucial ta e nesecidad pa un gobierno fuerte cu por guia e proceso compleho di reconstruccion. Haiti no por permiti su mes un Gobierno debil. Nacionnan Unit a mustra cu si Haiti kier experencia e transformacion nacional aki, e mester tin lidernan politico fuerte cu hunto cu comunidad internacional ta stipula prioridad. Di otro banda, Haiti ta keda cu e necesidad di ayudo di paisnan y otro instancianan cu ta yuda. Pero mester midi efectividad di e ayudo a base di progreso y informacion. Haitianonan mester sa kico ta pasadno y kico pa spera.

GRATITUD NA MUNDO

Nacionnan Uni ta gradici tur hende rond mundo cu a contribui y ainda ta contribuyendo generosamente cu Haiti, y ta manda bisa tur, cu e organizacion ta tuma responsabilidad pa e fondonan cu hopi seriedad. Di otro banda, Nacionnan Uni ta pidi pasenshi, ya cu e cambionan structural pa e pais lo tuma por lo menos un generacion. "Nos a mira forsa extraordinario serca Haitianonan den nan lucha pa anda cu e sufrimento, cu dignidad, calmo y e disponibilidad humilde pa yuda otro, apesar di no tin nada nan mes. Den e sentido ey, Nacionnan Unit a pidi comunidad mundial pa sigui sostene e pueblo Haitiano.

En todo caso, e speranza pa Haiti ta refleha den e hobencita Telia Jacques di 6 aña, kende a keda cu efecto y cicatriznan fuerte despues di e temblor. E chikitin a sufri heridanan serio despues cu su cas a cay riba dje, 6 luna atras. Pero e hospital unda a hib'e no tabatin ni remedy y di baina un dokter. Di eynan, cu ayudo di organizacionnan humanitario, su tata a logra hiba Telia na Republica Dominicana, unda el a keda interna den diferente hospital pa un luna y mey. Pero Telia tabatin suerte. Su ruman muhe y su wela a muri. Su tata no ta pensa riba nada otro cu no ta e tragedia. Mescos cu mayornan di Melody, cu te awe ta sin informacion di paradero di nan yiu.



E hobencita di La Salle College Melony Raymond.

CRUZ CORA ARUBA TA SIGUI CU E SOSTEN NA HAITI

Sinembargo, Cruz Cora di Aruba no a stop cu e buskeda pa Melody. E ta e unico Arubiano ainda perd'i na Haiti, y tur su datonan ta den man di Hulanda cu a institui un organo special pa yuda den proceso. Cruz Cora Aruba ta sigui traha hopi cu Hulanda y Nacionnan Uni pa mira con por sigui brinda e ayudo cu tanto ta sigui pidi. Pero e ayudo no tur ora mester ta den forma di placa. Sosten moral na e momentonan aki ta crucial. Un pais cu a keda pega den condicionnan tristo, unda famianan ta pasa nan dianan bou tentnan cu buraco y cayanan ta yena cu piedra y otro material, tur destrui, mester di un motivacion enorme pa por bay dilanti. Voluntarionan di Cruz Cora Aruba, dirigi pa Marieta Wanopa a bisa Bon Dia Aruba, cu locual ta necesario awor, pa Arubianonan sostene e comunidad Haitiano na Aruba, pa asina nan por motiva nan famianan na Haiti pa no duna nan mes por venci, pa mira mas leu cu e ceronan di destruccion y purba supera esakinan. "Locual nan mester awor ta sosten psycologico y moral," Wanopa a bisa. Pero tambe el a priminti na e comunidad Haitiano na Aruba, cu Cruz Cora ta sigui cu su esfuersonan pa localisa sernan keri, cu despues di 6 luna ainda no sa paradero di nan, incluyendo e hobencita Melody.

En todo caso, Astrel Jacques y su yiu Telia a dicidi cu nan si lo bringa pa bay dilanti. E tata cu a perde asina hopi a mustra cu sobrevivientenan no tin otro opcion cu no ta sigui bringa, si nan un dia lo kier mira un miho futuro.

Parlamentario Donny Rasmijn:

Aruba mester proteha su beachnan pa cualkier caso di "Oil spill" den vecindario!

ORANJESTAD - Actualmente mundo henter a wordo sacudi dor di e oil spill cu a dura 84 dia den Gulf of Mexico. A wordo calcula cu mas di 60 mil bari pa dia di crudo tabata wordo basha den e golfo.

E plataforma cu a experencia e derame tabata na 42 miya leu di costa Norte Americano y e azeta a yega e costa unda cu el a afecta e industria di seafood specialmente den estado di Louisiana. Preguntanan a wordo lansa si e derame di crudo aki por a yega e islanan Caribense pero e coriente di lama ta core direccion zuid y pariba di Merca. Consecuentemente islanan manera Bahamas no lo a wordo afecta ora tempo ta normal. Pero durante di temporada di horcan temperatura den fondo di lama ta cambia y ta afecta e direccion di biento y coriente di lama. Den casonan asina islanan Caribense por a wordo afecta y como cu ainda tin azeta derama den e golfo e posibilidad ta keda existi cu e islanan por wordo afecta. Si e azeta yega e costanan di e islanan Caribense, esaki lo nifica un golpi duro pa e industria turistico cu ta e fuente di entrada di casi tur e islanan aki. Aki na Aruba nos por ta mas trankil pa locual ta trata e Oil Spill di Golf of Mexico pero nos no mester lubida cu nos pais bisiña Venezuela tin un di e areanan mas grandi di produccion di petroleo mundialmente cu ta den Lago de Maracaibo. Y porcierto siman pasa a sali den noticia internacional cu tin derame di petroleo den e dicho lago.

Aki tambe e negoshi di pesca a wordo afecta y hasta piscanan cu ta wordo gara ta intoxica dor di crudo. Den e lago aki tin mas di 42 mil miya di tuberia cu ta forma parti di e infrastructura pa produccion di petroleo den e area aki. Mantencion di e tuberianan aki ta hopi crucial y si nan wordo neglisha esey kiermen cu aki tambe ta miles bari di crudo por wordo derama." Como cu nos ta hopi cerca di Venezuela y di e lago aki, nos mester prepara nos pa un eventual caso. Imagina bo mes cu manchanan grandi di crudo ta subi costa di Aruba, e beachnan nos fuente di entrada, esaki lo ta un desaster pa nos pais", Donny ta expresa cu hopi preocupacion. Actualmente nos mester prepara nos mes pa un posibilidad cu e azeta cu ta wordo derama den e Lago di Maracaibo durante di temporada di horcan cu ta cuminsando. Tambe nos no mester lubida cu nos tin un refineria na nos isla unda cu miyones di bari di crudo ta envolvi.



Otro exposure cu nos tin pa derame di petroleo ta e cantidad di barconan di crudo cu ta bin pasa dianan mara den nos awa teritorial pa warda e momento pa nan sigi nan destino. Nan ta haci esaki pa scapa gastonan cu tin envolvi ora nan yega mucho trempan na un waf y na Aruba nos no ta cobra Liggeld. E gesto di caridad aki ta stroba nos pais di gana placa pa Liggeld. E cos mas peor ta cu un accident por pasa riba un di e barconan aki unda cu e posibilidad ta existi cu nos por haya derame di petroleo den nos awa teritorial. Esaki lo por afecta nos costanan, consecuentemente nos beachnan pero e por afecta costanan di otro paisnan tambe. Como cu e accident a pasa den nos awa teritorial, nos ta bay ta e prome yama pa responsabilisa nos mes pa e derame. Accidentnan asina aki por causa un desastre financiero, economico y di medio ambiente pa nos pais. "Mi ta pidi Dios pa sigui bendiciona nos pais pa nada pasa cu nos beachnan pasobra esey lo nifica un golpi hopi duro pa e industria turistico y nos economia cu ta depende casi 70% di turismo. Donny Rasmijn a pidi atencion na nos prome minister durante di tratamento di presupuesto di Asuntonan General riba e posibilidadnan cu nos por wordo afecta dor di un derame di crudo y cu e pregunta si Aruba ta prepara pa algo similar.

Su excelencia Prome Minister a contesta di lo bay atende cu e Liggeld di e barconan y cu cualkier caso di Oil Spill lo wordo evalua dor di e team di Rampenbestrijding di Aruba den e lunanan venidero.

Parlamentario sr. Rene Herde

Den un aña mester trata tres presupuesto di pais Aruba algo masha inusual y inconstitucional

ORANJESTAD – Oficialmente Parlamento ta cu reces, pero responsabilidad pa guia e pais nunca ta stop. Sr. Rene Herde a bisa esaki, durante nan encuentro cu prensa. Fraccion di AVP a cuminsa na atende algun asunto di importancia riba e desaroyonan den Parlamento. Tabata un situacion unico, cu den un siman a trata hopi presupuesto.

E ta unico tambe cu den juni y juli ta trata presupuesto di e aña coriendo. E ta unico pasobra den un situacion inusual y cu personalmente mester busca un solucion pe. Otro paisnan tin formanan estableci cu apesar cu gobierno y hefe di estado cambia, e asunto di pais ta keda cana normal. Presupuesto ta sigui cana normal, paso aparato di gobierno mester di aprobacion pa sigui haci su trabou, servicio na comunidad mester sigui y apesar di un eleccion esaki no mag di para.

Loke a haya awor aki e aña aki ta un situacion inusual y inagradabel. A haya cu contrario cu ta normal cu dia prome di september mester entrega e presupuesto pa e aña despues, esey no a tuma luga aña pasa. Loke si a sosode bou di gobierno di MEP, cu enves di prepara presupuesto pa 2010, a prepara un presupuesto supletorio pa cubri gastonan di 2009. Apenas dos siman den Parlamento y den gobierno, AVP a haya nan ta trata un presupuesto pa fia casi 100 miyon extra.

E prestamo aki tabata un sorpresa pa tur hende. Paso algun dia despues di eleccion, e ex minister di finanzas a declara cu tur cos ta bon. Tur hende por keda trankilo, caha ta yen di placa, debe ta controla y no tin ningun problema. sr. Herde a bisa cu esaki ta den e grabacionnan cu hopi hende tin di e entrevista aki. E gobierno nobo a haya su mes ta traha y prepara presupuesto 2010 y ta pesey e situacion ta manera e ta. E aña aki ainda tin cu traha y trata e presupuesto pa 2011, pues tres presupuesto den un aña. E ta keda un sorpresa incomprendibel cu e fraccion di MEP ta keda insisti cu ta bulldoze presupuesto. No por bulldoze tres presupuesto den un aña.

Ta inusual, indeseabel, incorecto y inconstitucional cu ta trata tres presupuesto den un aña. Esey ta e situacion cu a presenta, ta pesey a trata nan y despues di reces gobierno mester presenta na Parlamento e presupuesto pa 2011, esey lo sosode dia prome di september. Pa hopi aña caba a insisti pa tin e disciplina den e pais aki, independiente cua gobierno, pa e presupuesto ta entrega na tempo, cu tur su instruccion, cu e plan di maneho na tempo, pa instancianan manera conseho consultativo duna su conseho na tempo pa Parlamento trata nan cu e tempo necesario, ora desvia di esei y no mustra e disiplina ei, e ora e pais ta haya su mes den e situacion nan aki cu ta sumamente dificil. no solamente pa e empleadonan publico cu tin cu haci nan trabou y cu no tine finanzas disponibel. E ta malo tambe, pasobra parlamento no ta haya su tempo suficiente. Tambe ta haya ta trata un cos sin realmente haci e investigacion completo. AVP no kier pa esaki sosode, pa ningun hende den Parlamento. Lo sigui urgi gobierno pa tene su mes na e disciplina di presupuesto, na tempo, bon documenta, cu tur e informacion nan necesario.

Gabinete Mike Eman ta haci furor cu proyectonan den bario

Hobennan di Madiki Kavel entusiasma pa ta parti di e programa renobacion di nan bario



ORANJESTAD- Dialuna cu a pasa a start cu parti di e programa di e proyecto BoBario, esta renobacion di bario. A cuminsa cu verfmento di e casnan di pueblo di FCCA den Madiki Kavel. Prome Minister Mike Eman, kende kier mas tanto posibel envolvi habitantenan di e barionan den e programanan cu ta wordo ehecuta, a papia cu director di FCCA pa – enbes di busca contratista pa haci e trabou di verf – laga e hobennan di e barionan mes haci e trabou aki y duna nan un salario modera pa haci esaki. E reaccion bou di e hobennan tabata grandi y den un rato a forma un grupo di 30 hoben pa verf e casnan. Esaki ta sosode bou supervision di FCCA. E hobennan mes kier conta tambe con nan ta haya e idea aki y kico nan ta pensa di haci cu e placa cu nan ta gana cu e "job" aki.

Neila Petrochi ta haya e proyecto masha bon mes. E ta stimula e hobennan pa haci algo positivo enbes di cana riba caya y haci cosnan cu no ta bon. Neila ta bisa di a socialisa cu e otro hobennan cu antes e tabata wak den bario, pero no tabatin contacto cu nan. E ta content o di por a haci esaki, pasobra dor di a sera amistad cu e otronan su pensamento riba nan a cambia. Nan ta otro di loke e tabata pensa. E "zakgeld" tamba ta mas cu bon bini. Neila a bisa di lo spar e placa cu e ta bai gana ya cu e kier bai sigui studia na Hulanda y asina e por haci bon uso di dje.

Raquel Valdez ta masha contento mes cu e proyecto. Den vakantie hopi bes no tin nada di haci y sinta na cas ta masha laf e ora. E tambe a sera amistad cu e otronan y ta haya esaki algo leuk. E placa e ta bai gana tin su destino caba, e ta bai wordo usa pa e pasa vacacion na Miami.

Renato Kelly tin palabranan di elogio pa e proyecto, pasobra asina el a haya algo di haci y e ta haya paga. El a caba scol EPB como Asistent Monteur, pero no tin trabou ainda. Awor el a haya un trabou pa haci den vakantie. E ta bai sigui avondmavo y ora e caba cu esaki e kier bai Hulanda. Cu e placa cu e ta gana dor di verf cas e lo cumpra paña y tambe use pa practica su deporte body building.



Aron Stamper ta drentando examenklas Mavo na la Salle College. E ta haya e proyecto "renobacion di bario" den cua e ta participando un masha bon idea mes, ya cu den vakantie ta masha laf mes na cas. E ta contenro di tin algo di haci. Cu e placa cu e ta gana e kier cumpra algun cos pa scol manera keds y loke falta ainda.

Juan Croes ta bayendo EPB Hato y ta bayendo pa su di tercer aña. Ora e caba e kier bai Hulanda pa siña pa bira electrician. Juan ta masha contento di por participa den e proyecto renobacion di bario, asina e tin cos di haci y gana placa. Cu e placa e lo cumpra loke mester pa scol.

Rugeri de Mey mescos cu e otronan ta contento di tin algo di haci den vakantie y gana un zakcentje. E ta bayendo EPB HAto den su di dos aña. Cu e placa cu e gana e lo cumpra paña pa bai scol.

Casnan di FCCA den otro barionan tambe lo yega na beurt pa wordo geverfd y eynan tambe lo haci uso di e mesun sistema aki. Busca hobennan di e bario mes pa verf e casnan. Nan ta sera amistad cu otro, nan tin algo di haci y cu e placa cu nan gana nan ta haci algo util.

Mientras cu pa ley, un comision ta evalua diploma

Director di AZV Anco Ringeling inhustamente ta balota diploma di nivel di MAVO

Segun lider di PDR Andin Bikker



Lider di PDR Andin Bikker

ORANJESTAD – Reconocemento di diploma di estudionan haci den region tabata un topico cu a bolbe riba superficie cerca parlamentario Andin Bikker e siman aki. Aki Bikker ta cuestiona e ponencia di director di AZV Anco Ringeling cu inhustamente lo ta balotando e diploma di MAVO. Esaki pasobra segun Bikker, el a tuma nota cu Ringeling a bisa cu 'ki mishi un persona cu a gradua di MAVO, haya oportunidad pa drenta universidad den regio caminda cu na Hulanda mester di VWO pa drenta universidad.'

Bikker ta completamente desapunta cu e remarkenan aki pasobra universidad di Aruba mes por pasa un coloquium doctum cu ta pone cu no ta importa bo voor opleiding (incluyendo MAVO) pa bo drenta. Ora cu bo pasa bo prome aña y haya bo propodeuse, esey tambe ta un calificacion cu bo tin e nivel di estudio pa bo bay universidad.

Pero lamentablemente nos tin e herencia di Hulanda cu ta data di tempo di mamoetwet. E ta pone cu nos tin distincion den nos scolnan mediano (middelbare school) cu pa medio di un test sicologico nos ta pone nos muchanan den cashi y bisa nan si nan ta bay MAVO, HAVO, EPI of VWO. Otro paisnan no conoce e sistemanan aki y ta conoce solamente un highschool. Ta un SAT test ta haci pa dicidi cua universidad bo ta bay.

E sistema na Aruba ta lamentablemente limita e potencial di nos muchanan anto Bikker ta lamenta e ora cu un persona manera Ringeling cu a duna les na Aruba, ta balota e diploma di MAVO caminda cu e sa di e limitacion cu nos tin cu nos a hereda di Hulanda siendo cu tin e colloquium doctum. Tin docternan cu a caba MAVO den pasado y a sigui avansa y cu tin respet den comunidad actualmente.

Ademas segun Bikker no ta na e director di AZV pa duna comentario riba e reconocemento di diploma. E articulo 1 di AZV ta para cu tin un comision cu ta evalua cu e diplomanan y no e director.

No ta di awor cu e parlamentario ta bringando e asunto aki. Ta for di basta luna ta bringa gobierno y otro instancia riba reconocemento di diploma. Tabata na luna di mei entre otro cu e parlamentario a sugeri pa amplia e lista bou di e asina yama LUG, Landsverordening Uitoefende Geneeskunde, cu universidadnan manera Costa Rica. Esey por tuma luga den apenas algun luna, manera cu Corsow a haci caba.

E leynan di Aruba no ta ni reconoce un diploma cu bo ta haya ora cu bo studia na uno universidad prestigioso manera Harvard na Merca. Bo tin cu bay studia 3 aña mas prome cu Aruba reconoce esaki ta. Algo cu no por sigui asina. No por ta asina cu un estudio medico na Colombia, Costa Rica of Merca ta menos cu esun di Hulanda.

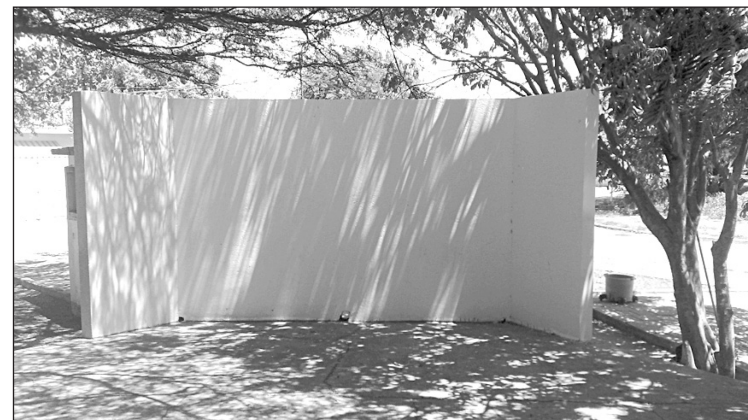
Mester cuminsa respeta e tratado di Mexico segun Bikker. E ta mustra cu como abogado e la haci tur e casonan medico manera dr. Franca, Lopez Dorado, Jaramillo y mucho mas cu el a defende den e discriminacion cu tin ora cu bo bin cu un diploma. Den caso di dr. Franca, el a gradua na Colombia, bay Merca y pasa su examen na Merca, y ora cu el a bay Hulanda a bise pa core stage 6 luna prome cu e por traha na Hulanda. No por como tal pa bay obliga na Aruba un stage di 3 aña sin cu esaki ta necesario.

SERVICIO BON DIA Aruba

Ta haya ayudo di hobennan di 'Art Rules Aruba'

Mural sigur ta haci e stage atractivo pa mucha y hoben

Biblioteca ta cuminsa prepara pa su Luna Cultural



ORANJESTAD - Hobennan cu ta participa na e tayernan di 'Art Rules Aruba' ta yuda embeyece y transforma e teatro di biblioteca diabierna awor. Entre 10'or di mainta y 3'or di atardi e grupo di Teatro, Rap & Poesia, DJ y Fashion ta colabora cu biblioteca pa haci e stage patras di biblioteca limpi. Despues e hobennan bao guia di un artista lo pinta un mural riba e muraya. Asina lo bay transforma e espacio pa uno creativo y bunita caminda tur hende por sinti nan mes confortabel pa sinta wak of kisas presenta un obra. Esaki ta un fase den e preparacion pa Luna Cultural. E diferente presentacionnan ta tuma luga parti patras di biblioteca. Awor e teatro patras di biblioteca ta den poco mal estado. Tin graffiti riba e murayanan. Un mural sigur ta haci e stage atractivo pa mucha y hoben.

E teatro ta keda disponibel pa gruponan den comunidad haci uso di dje pa nan presentacionnan di baile, teatro y otro eventonan. Tur aña na september Biblioteca Nacional Aruba ta enfoca riba un tema cultural y ta profundisa esaki pa medio di diferente actividad durante e luna. Biblioteca ta prepara un programa interesante y varia pa su bishitantenan, tur diahuebs anochi durante henter luna tin presentacionnan y encuentronan na biblioteca na Playa.

E aña aki e titulo ta: 'Halsa bo bos'. 5 diahuebs sigui ta duna atencion na expresionnan cultural y artistico di hobennan na Aruba. Esaki cu cooperacion cu diferente persona y instancia. Diferente orador, cada un experto riba su tereno, ta conta di nan experencia di traha den 'veld' cu hoben. Ta enfoca riba diferente disciplina, Arte visual, teatro, baile, musica y literatura. Ta clausura e Luna Cultural cu un Cafe Literario cu ta tuma lugar e ultimo diahuebs di september. Tambe lo inicia via diferente medio manera FaceBook un discusion tocante formacion artistico di hoben na Aruba. Lo tin oportunidad pa discusion y intercambio cu e oradornan. Presentacionnan ta planea pa tuma lugar riba e stage patras di biblioteca.

Presidente di parlamento, drs. Paul Croes

Comunidad Colombiano a haci esfuerso grandi pa integra den e comunidad aki

ORANJESTAD – Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a asisti dia diamars ultimo na e acto protocolario cu ocasion na e di 200 aniversario di independencia di Colombia. E presidente di nos principal organo democratico a expresa su mensahe di "pabien" na henter pueblo di Colombia y specialmente na e colonia Colombiano cu ta biba na Aruba.

E ta señala cu e Colombianonan ta e segundo comunidad mas grandi despues di esun local. "Un comunidad cu a bin y haci un esfuerso grandi pa integra den e comunidad aki, y ora cu bo ta papia di integracion, bo ta papia di e sentido mas amplio di e palabra", asina sr. Croes a declara na Bon Dia Aruba.

El a bisa cu tur Colombiano mester sinti su mes orguyoso cu e celebracion di e 200 aña di independencia di nan pais, y di banda for di nos comunidad Arubano nan ta pidi pa nan sigui haci mas esfuerso pa forma parti di e comunidad aki.

Homber ta reconoce su kopernan horta

BARCADERA—Diamars 11.50 di mainta un persona ta pidi asistencia di polis y ta bisa Central pa manda polis na un compania na Barcadera. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber M,. kende ta bisa polis cu el a bay cu un trahado den deposito di e negoshi, y eynan el a reconoce su tubonan di koper cu a wordo horta. Polis a papia cu e manager, kende ta bisa polis cu e ta cumpra koper y aluminium, pero no ta tene record for di kende e ta cumpra nan. Polis a confisca tur e materialnan pa investigacion.

+++

Conocido di polis ta horta caha di calco

SAN NICOLAS—Diamars 3.15 di atardi, polisnan di San Nicolas ta bay na un supermercado den Bernardstraat, pa un ladronisia den negoshi. Eynan polis ta papia cu e doño W.L. naci na China di 46 aña, y e ta bisa cu e conocido R.P. miho conoci como Roy a drenta den e luga y a horta un caha di calco, y a sconde bou di su flannel. Ora cu e kier a sali bay, e personal a grita y el a laga e caha cay y a core bay. E trahadonan a bisa polis cu nan conoce como un tal Roy. Polis a mira e grabacion. A resulta cu e Chines, ta doño di un otro supermercado, den cual Roy tambe ta horta. E Chines a bisa polis pa papia cu Roy y bise cu e no kier mire mas den su negoshinan.



Parlamentario sra. Evelyn Wever-Coes

Fraccion di MEP ta desea di cambia e construccion di un scol pa construccion di casnan na Haiti

ORANJESTAD- E siman aki Parlamentario Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa a duna di conoce cu awor cu 6 luna a pasa desde e temblor devastador na Haiti , por nota cu ainda tin hopi sufrimento na Haiti. Tin hopi trabou cu mester keda realisa ainda y tin basta trabou pa yuda e personanan cu ta biba na e pais aki. Tin hopi hende cu ainda ta biba den tentnan y awor cu temporada di awasero a cuminsa, nan ta pasando den hopi tortura. "Nos tin e beneficio cu nos por cambia e canal di television pa stop di 3wak e sufrimento y talbes lubida e sufrimento, pero hopi hende na Haiti y nan famianan na Aruba no por haci esey", asina sra. Evelyn Wever Croes a bisa.

Pa e motibo ey e Parlamentario a haci intento pa cambia e proyectonan cu Aruba ta yuda Haiti . E la propone pa en bes di construi un scol na Haiti cu e placa cu Aruba a duna via Cruz Cora, pa construi casnan social na Haiti . E ta sigur cu e placa por yega pa yuda centenares di famia haya un dak permanente riba nan cabes. Con cu bay bin, un scol berdad ta algo bunita y noble, pero na e momento aki e problema mas urgente ta un dak di berdad riba nan cabes, en bes di tent.

E Parlamentario a busca informacion na Cruz Cora, pero aparentemente e palabracionnan via Cruz Cora Hulandes pa construi un scol ya caba ta definitivo y no por cambia. E Parlamentario lo purba via otro canalnan pa wak si toch por cambia e proyecto aki wordo realisa. Actualmente ta mas importante pa e ciudadanonan haya cas pa nan biba aden. Un cas lo duna nan stabilidad y siguridad pa futuro y sigur lo yuda na brinda y guia cualkier hoben pa futuro. Sr. Evelyn Wever Croes a bisa cu nan ta sigui busca manera pa cambia e pensamento di construccion di un scol, pa construccion di casnan.

Fiesta na honor di Sta. Maria Magdalena na Koyari

ORANJESTAD - Diahuebs dia 22 di Juli 2010 nos lo bai celebra e Fiesta na honor di Santa Maria Magdalena riba e tereno bendiciona na Koyari. E programa lo cuminsa pa 8.00 di anochi y lo bay tin cantonan y oracionnan bunita y tambe lo tin un procesion chikito riba e tereno mes. Tur hende ta cordialmente invita pa asisti diahuebs dia 22 di Juli na e celebracion aki organisa dor di Grupo di oracion The Voice of Jesus. Na honor di Santa Maria Magdalena pa 8.00 di anochi na Koyari.

Mientras cu ta urgi dos minister pa aplica e leynan necesario

Esnan cu ta bende fruta importa di Venezuela den forma illegal na Aruba mester cuminsa respeta nos leynan

E practica actual ta frena comercio legal pa nos hendenan



Parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD – Diasabra Andin Bikker a sinta cu e asociacion di importado di fruta y berdura cu a expresa precupacion sosodiendo ultimo tempo na Aruba.

Esnan cu ta transporta fruta for di Venezuela, principalmente ta Sali for di e waf y nan mes ta ofrece fruta y berdura directamente na restaurant y otro establecimentonan.

Nan ta asina bypass full e sistema. Pa cuminsa, segun Bikker, nan permiso di estadia na Aruba no ta pa haci negoshi riba nos isla.

Pa di dos nan no ta inscribi na camara di comercio y nan no ta pagando impuesto. Como tal nan ta duna competencia inhusto na importado di frutanan segun e parlamentario.

A base di esei, a dicidi di yuda e asociacionnan aki cu un carta dirigi na minister encarga cu economia y esun di husticia, pa cuminsa actua a base di leinan vigente di vestigingsverordening bedrijven y tambe lei di admision.

Esaki pasobra no por ta asina cu personanan cu ta bin y haya admision, sin permiso vigente ta haci competencia inhusto cu nos propio hende cu si ta paga belasting y tin permiso di haci negoshi.

A recorda e hecho cu un barco Logos a bin Aruba cu un libreria a bordo.

A base di peticion di comerciantenan cu tin libreria na Aruba, a dicidi di restringi e manera cu e barco por a presenta su mes riba mercado local.

Nos hendenan segun Bikker, mester ta mas conciente cu tin leinan cu ta proteha nan y cu nan mester cuminsa pidi gobierno pa efectua e leinan aki pasobra no solamente denuncia esaki den corant ta suficiente pero por haci un peticion 'tot handhaving' y si no contesta esaki y no move riba esaki, tin 12 siman e derecho pa bo bai corte y pone presion riba gobierno pa aplica e leinan necesario.

Entrante dialuna awor

Trafico lo wordo cera na altura di Arendsstraat

Ta bay pone riolering nobo y ta drechando asfalt

ORANJESTAD – For di algun tempo tin plan di cambia e rioolering system cu ta core riba caminda secundario di Smith blvd for di Arvefa te cu ex edificio di DOW. Riba e caminda precies mei mei ta bai pone un sistema di riolering completamente nobo. En coneccion cu esaki trafico lo wordo desvia den area di Oranjestad.

Camindanan cu lo wordo uza ta Rudolf Arendsstraat y un parti di Eagle, un parti di Italie Straat pa un parti di e fluho di trafico por sigui move, sin problema. Un di e otro problemanan cu tin ta cu DOW ta bezig riba Smith Blvd cu recap di caminda riba e laag di asfalt bieu y nobo.

Como cu tin dos trabou tumando lugar e mesun momento den e mesun area, e ora polis ta haya su mes obliga di redirigi trafico entrante dialuna awor cu indicacion den direccion di Arends Straat.

E tempo cu e camindanan aki keda sera y trabounan por tuma lugar, lo traha esaki den fase. Ta dificil pa bisa como tal cuanto tempo e camindanan lo keda sera. Pero segun specialista di trafico di polis Richard Kramers, e trabou completo di Arvefa te cu DOW ta dura mas of menos 120 dia. Cada un fase lo tuma mas of menos 20 pa 28 dia di trabou.

Nan lo keda move di Arvefa te cu turbo rotonde, y despues na altura di Wendy's, te cu mas of menos Yrausquin & Sons, y lo sigui cu e otro parti. Na tur, e trabou lo dura pues un 4 luna.



Gobierno di Aruba



PANNA BOL
STREET CHAMPS
12 - 30 juli

Control di salud cu Wit Gele Kruis

Inscripcion ta tuma lugar 30 min prome cu wega
Tur Wega ta di 6 or pa 9 or

Dialuna 19 Juli Simeon Antonio Final di Blenchistraat	Diamars 20 Juli Dakota/ Tarabana Parkinglot Centro di Bario	Diaranson 21 Juli Sabana Basora/ Pos Chiquito Dilanti DTI
Diahuebs 22 Juli Juwana Morto/ De Vuyst Dilanti Centro di Bario Lago Heights	Diabierna 23 Juli Village Basketball Court	Diasabra 24 Juli Esso Heights Plaza

BOBARIO | ban renoba nos isla

Budget Marine a haci su entrada den e programa di Fun Miles



ORANJESTAD – Entrante awe diahuebs 22 di juli, tur cliente cu ta spaar cu Fun Miles tin un motibo mas pa sigui spaar. Fun Miles ta keda amplia y diversifica su servicionan, e biaha aki cu Budget Marine, e luga nobo caminda e Pueblo di Aruba por haya tur cos pa boto, y tambe articulonan pa pisca y deporte acuatico. Budget Marine ta forma parti di Budget Marine Group, e compania di distribuido di producto Maritimo mas grandi den Caribe.

Probecha di e campaña di introduccion y pasa prome cu 22 di september na Budget Marine pa ricibi DOBEL MILES y chens pa gana un KAYAK GEEL GEEL. Budget Marine ta situa na Balashi 75-B, su orarionan ta dialuna pa diabierna di 8:00 AM – 5:00 PM y diasabra di 9:00 AM – 1:00 PM. Pa mas informacion por yama 585 3796 of bishita http://www.budgetmarine.com.



Riba e potret por mira Tivisay Tromp, Account Manager di Fun Miles Aruba durante di e training di Fun Miles pa e empleadonan di Budget Marine Aruba, Alwin Lacle y Solange Cicilia y gerente Anthony Waldron.

Si ainda abo no tin bo Fun Miles, pasa serca un di e partnernan of na e oficina di Fun Miles situa na Dakota Shopping Paradise, registra y cuminsa spaar miles pa abo tambe por cambia esakinan pa producto of y haci uzo di servicionan completamente gratis. Keda pendiente pasobra Fun Miles pronto lo bini cu hopi sorpresa y promocion, actividad y ofertanan atractivo. Wak avisonan den corant, scucha radio y wak television pa keda na altanto di e tantisimo cosnan 'fun' cu Fun Miles ta bay pone na bo alcance.

Hobennan di Parlamento Hubenil a haya un presentacion di UNESCO



ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Parlamento Hubenil, consistiendo di miembronan nobo di e directiva, tabatin un reunion cu UNESCO. Meta di esaki tabata pa asina e miembronan nobo di directiva di Parlamento Hubenil haya sa mas di kico ta UNESCO y su tareanan.

E hobennan a haya un presentacion di UNESCO como organisacion internacional y su rol den mundo, e funcionamento di UNESCO Aruba y e papel di un Club UNESCO, di cual Parlamento Hubenil ta miembro ya pa dos aña.

Secretario General di UNESCO sr. Jimmy Oduber a elabora riba UNESCO como organisacion internacional for di momento cu esaki a keda funda te na e momento aki y e rol di Aruba como miembro asocia di UNESCO.

Sra. Joureen Laclé-Kelly, kende ta coordina e trabou di UNESCO Clubs, a tene un presentacion riba e rol di e Clubnan UNESCO y e cooperacion entre UNESCO y Parlamento Hubenil.

E hobennan tabatin varios pregunta al caso y a mustra hopi interes den e agencia di Nacionnan Uni cu yama UNESCO.

A keda palabra cu lo intensiva e contactonan y tambe e areanan di cooperacion entre ambos organisacion.

Reconocimento na Dr. Carlos Vallejo den celebracion di 200 aña di independencia di Colombia

ORANJESTAD – Diamars anochi a tuma luga un recepcion cu consulado di Colombia a organisa enconexion cu celebracion di 200 aña di independencia di Colombia.

E reception aki a ser celebar den ballroom di Hotel Divi Phoenix y el a conta cu un grupo considerabel di invitadonan entre nan representante di e Gobierno local, miembronan di Parlamento, representantenan di cuerpo Consular acredita na Aruba, y invitadonan en general.

E tabata un recepcion hopi ameno y agradabel cu interpretacion musical di e folklore Colombiano. Durante e ceremonia aki, Consul di Colombia na Aruba, sra. Pilar Vargaz den nomber di su gobierno a haci un reconocimento na e Colombiano y conocido specialista local, Dr. Carlos Vallejo kende a sa di destaca e balornan humano y profesional di un bon Colombiano na Aruba. Dr. Vallejo no por a asisti pa ricibi e husto reconocimento aki ya cu e tabata bezig den un operacion den hospital.













E ora ey otro ciudadano Colombiano residencia pa basta aña na Aruba a ricibi e reconocimento aki den nomber di Dr. Vallejo. Ta trata di e conocido comerciante Colombiano, sr. David Cybul , kende den nomber di Dr. Vallejo a gradece Consul Pilar Vargaz pa e reconocimento special aki. Igualmente sr. Win Donata, director di Radio Latina, a duna un reconocimento como gesto di aprecio y amistad na e Consul Colombiano, sra. Pilar Vargaz.

E celebracion enconexion cu e 200 aña di independencia di Colombia lo culmina diadomingo awor pa 10'or di mainta cu un bunita celebracion di Santo Sacrificio di Misa na misa di Birgen di Fatima na Dakota.





BON DIA Aruba

Empleadonan di Refineria Valero a cumpli 20 aña den servicio







ORANJESTAD - Cu amor, dedicacion y disciplina mas cu 30 empleado di refineria di Aruba a logra yega 20 aña di servicio den e refineria. Un logro sigur grandi como cu trabou den e refineria ta uno duro y exigente, pero alabes e ta un trabou sumamente satisfactorio mirando con valioso e refineria ta pa Aruba.

Recientemente un grupo grandi di empleadonan di Valero Aruba Refinery tabata di fiesta unda cu nan a celebra nan 20 aña di servicio na e refineria.

Un total di 33 persona debidamente a wordo reconoci pa nan dedicacion, disciplina y amor pa nan trabou. Sr. Raymond Buckley, Vice President y Gerente General di Valero Aruba Refinery a hiba palabra durante e almuerzo special aki y a enfatisa riba e trabou ehemplar di e empleadonan aki.

Na aña 1990 e empleadonan aki a drenta e refineria, e tempo ey bou nomber di Coastal, cada un fungiendo nan trabou cu excelencia. 'Boso dedicacion pa 20 aña largo ta muestra di e amor y disciplina cu boso tin pa e trabou. Algo sigur di aprecia y admira', Sr. Buckley a expresa.

Valero Aruba Refinery ta gradici e empleadonan aki pa nan dedicacion pa tur e añanan di servicio y trabou ehemplar na e refineria y ta spera di tin nan hopi mas aña den servicio cu e mesun motivacion y determinacion di semper. Pabien!

Diadomingo awor

UNOCA y SOPHIA ta celebra premier di cashi cuenta miho conoci como "poppenkast" na San Nicolas



ORANJESTAD – Recientemente UNOCA a presenta e personahenan di e proyecto di Grupo SOPHIA di cashi cuenta: Pedrito y e cacho Brabo. Despues di introduccion di e personahenan Grupo di Hende Muher Sophia ta anuncia cu diadomingo awor 25 di juli, UNOCA y SOPHIA ta celebra e premier di e cashi cuenta miho conoci como "poppenkast" na San Nicolas, carchi ra costa solamente 5 florin.

PERSONAGE POPULAR di e gremio di prensa local manera Kevin Van Ommeren, Speed Andrade, Babu Hoek, Ruben Garcia, Tico Bee, Leo Vrolijk, Eric Boeldak y Manuel Da Silva lo forma di e elenco aki.

Publico no lo bay reconoce e personahenan aki pasobra nan fantasia ta mas grandi cu di e muchanan. E lo bira algo espectacular. Trece boso yiunan bin gosa di un atardi den famia pa asina prome cu scol cuminsa bo ta keda full sin stress. Bin hari y gosa di un momento bunita cu bo yiu. E dianan cu lo tin e cashi cuenta/ poppenkast:

* 01 AUGUSTUS 2010 PA 05. 30 P.M. POVA CLUB
* 08 AUGUSTUS 2010 PA 05.30 P.M. CLUB DON BOSCO / NOORD
* 29 AUGUSTUS 2010 PA 05.30 P.M. CLUB SAN MARTIN/ ST. CRUZ
* 05 SEPTEMBER 2010 PA 05.30 P.M. NA ORANJESTAD.

Un boca bisa otro. "Poppenkast"Ta un estilo di arte cu casi a muri na Aruba. Ban nos ban pasa un rato ameno cu otro. Grupo di hende Sophia cu ta percura pa un bon desaroyo y proyeccion di hende muhe ta spera publico diadomingo awor pa 05.30 p.m. na San Nicolas na Skol di Arte. Carchi ta obtenibel na: Skol di Arte San Nicolas ora di Oficina; Dowco St. Cruz; Plaza Bookstore; Quick Luck; Lottery na Noord y na porta.



LOCAL

Vacacion na Parke Arawa a bira algo tremendo y hopi placentero pa muchanan



B/16

SOCIAL

Mas imagen di reconocemento duna na futbolistanan Hulandes

B/15

SHWBIZ KLIP

Víctor Manuelle y su produccion musical nobo ta priminti hopi

B/13

Beauty With Style ta duna profesion di estetica seriedad di conocemento y profesionalismo

Balornan cu nan ta dispuesto pa comparti cu colega y competencia



Sobrevivi Sanamente e dianan di Vakantie



B/2-3

Celebridadnan ta manifesta nan apoyo na causa contra Aids

Durante congreso mundial na Viena, Austria

B/7

Sobrevivi Sanamente e dianan di Vakantie

Shete cos pa haci, y un pa no haci, ora cu bo ta pasa dor di tempo liber.

Skip The Colon Cleanse



Si bo ta tenta pa haci un purgashi prome cu bo bay beach e fin di siman aki, nos ta bisa bo: lebo mai! Sistemanan pa haci colon limpi ta basa riba e creencia falso cu toxinanan ta acumula y ta pega na e murayanan di e colon, causando diferente malesa. No ta berdad! De facto, haci colon limpi ta trece cune mes cierto riesgonan di salud, incluyendo efectonan secundario for di ingredientenan cuestionabel, deshidratacion, baymento di af malo, y interupcion di e flora protector intestinal. Algun purgashi te hasta por aumenta fayo di curason of causa fayo di higra, mientras cu irigacion colonico of enema por scheur e rectum. E conclusion ta: Keda leu di tur esakinan. Bo curpa ta desintoxica su mes hopi bon danki na bo nier y bo higra.

Ketchup Te Antioxidante



Dal bay y yena bo hamburger of hot dog cu ketchup—ta miho pa bo di loke bo ta kere! Lycopene—un antioxidante poderoso den ketchup—por slow e proceso cu ta hiba na atherosclerosis. Mientras cu tur ketchup tin algun lycopene, un estudio den Journal of Agricultural and Food Chemistry a saca afo cu versionnan organico tin te cu 60% mas pa gram cu marcanan convencional. E investigadornan tambe a saca afo cu ketchup organico tin e nivel mas halto di vitamina A, C y E.

No Bay Tras di "Lite"



Purbando di comporta mientras bo ta come afo? Wak bon pa e triki comun aki: Hopi opcion "lite" tin un promedio di 18% mas caloria cu e menu di e restaurant ta bisa. Tene cuenta cu otro extras yen di caloria, manera: 1) Porcionnan mas grandi, carni mas diki of berdura extra. Si bo tayo ta mustra hopi grandi, laga mita di e cuminda atras. 2) Condimento manera azeta, manteca, sucu, crema extra di loke e cuminda ya tin. Pidi pa sausnan na banda y uza nan tiki tiki.



Ehercicionan Mas Fresco

Anochinan di calor por tin bo ta lora y lora riba cama, pero temperaturanan halto no mester baha bo turina of caba cu bo ehercicionan pafo. Pa keda fresco, haci ehercicio mainta of anochi, keda riba rutanan cu sombra, of bisti colornan cla. Y p yuda regula bo curpa su temperatura, purba e 3 consehonan aki: 1) Bebe prome bo soda. Si bo no ta hidrata, bo curpa lo keinta mas liher y lo tuma mas largo pa produci sodo.
2) Laga druppelnan para. Ora cu sodo ta evapora, e lo yuda bo cuero keda fresco mas liher.
3) Dune 7 dia. Bo curpa por tuma un siman pa custuma cu calor, te e ora ey, baha e intensidad di bo rutina.

Continua B/3

Continuacion di B/2

Mas Slow, Mas Duro



Den pura pa caba cu bo rutina di toning? Kere of no, baha bo ritmo mientras bo ta haci strength training por duna mihor resultado mas liher, segun experto di fitness Chris Freytag. Asina bo ta hacie: Cada biaha bo baha un peso, conta poco poco te 4. Un estudio di East Carolina University a saca afo cu train asina casi ta duplica e forza di un hende muhe apenas den 1 siman, compara cu e ritmo normal di conta te dos.

Programa Ehercicio Mainta



Bo tin un dia druk bo dilanti? Pone ehercicio na prome luga di bo lista pa haci. Ora bo celebro ta cansa na final di un dia largo, bo curpa ta net su tras. Y e cama ta yama bo nomber no ta yuda tampoco. Investigadonan a saca afo cu celebro ta produci kimico cu ta boicotia e energia fisico, lagando bo cu mas chens pa haci bo rutina mas cortico. Cientificonan ta sospecha cu e awa friu ta reta e area di mente y musculo den celebro cu ta conecta cu bo percepcion di esfuerso fisico. Haci ehercicio mainta di un dia druk pa kima mas vet y mehora bo enfoke henter dia.

Un Bebida Sorprendente



Un boter di awa recien saca di frigidaire por energiza bo pa ehercicionan den calor, asina un estudio ta bisa. Esnan cu a bebe awa di frigidaire (39°F) a haci ehercicio un 25% mas largo cu esnan cu a bebe e mesun cantidad di awa pero mas cayente. Bebe awa friu prome y durante ehercicio por yuda bo curpa su temperatura keda abo y bo energia halto pa un maximo den kimamento di caloria.

Corta Antoho cu Yoga



E posturanan di yoga por wanta leu for di e tentacion di un ice cream? Por ta! Hende cu ta practica yoga tin menos chens di come ice cream di mas y mas chens di come cu consenshi, comiendo solamente ora cu nan ta fisicamente hambra y parando ora yen. Experto ta kere cu yoga ta cultiva un consenshi di sensacionnan emocional y fisico cu ta haci bo mas consciente di loke bo ta hiba na bo boca.

Hoshi Sushi & Bar ta habri na Palm Beach Plaza





PALM BEACH - Na Hoshi Sushi & Bar, specialidadnan Hapones y Thai ta wordo prepara cu e ingredientenan Caribense mas fresco. E sabornan delicado di sushi tradicional y e aventura di variacionnan tribi—ademas di un of dos cocktailnan exotico —ta hiba bishitantenan riba un biahe culinario pa e Medio Oriente.



Restaurateurnan Rosangel Diaz Manvitt y Lisbeth Gonzalez Capriles ta e propietarionan di e Hoshi Sushi original, na Maracay, esta e ciudad den e centro di Venezuela. Nan tabata exitoso eynan -- Hoshi Sushi & Bar ta celebrando su di 4 aniversario na Maracay, creando un fusion di sabornan y aromanan, y interpretando recetanan clasico den nan mesun estilo personal.

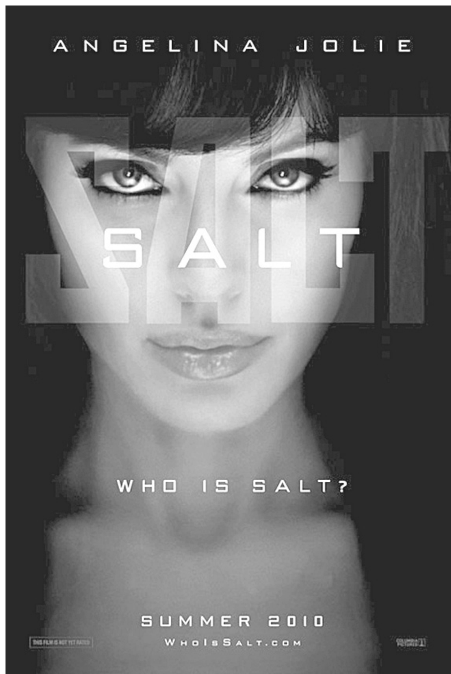
Awo nan ta importando e concepto aki pa Aruba y e recien habri, completamente nobo, Palm Beach Mall.

Nan restaurant, situa na e di dos piso, ta disfruta di mueblenan comodo y original, bunita tayonan minimalista, y decoracionnan estilo Hapones, creando e ambiente perfecto pa delicioso sashimi, rollnan di sushi, saladanan y creacionnan di wok.

Roseangel, encarga cu e servicio di dining room y relacionnan di cliente, y Lisbeth, hefe di tur cos cu tin di haber cu e cushina, compra y mercadeo, ta considera nan negoshi un extension di nan personalidadnan, y esaki ta mustra.

E vloernan di marmer, e topnan di graniet riba e bar, e decoracionnan ceramico riba e murayanan, e piesanan di palo y furamento di e mueblenan, den colornan preto, oraño y blanco, ta complementa e Buddha grandi di palo cu ta para na e porta, e borchi moderno, e bañonan di clase halto, y e branding di e presentacion di logo. Bishitantenan lo mira Hoshi Sushi & Bar como moderno y atractivo.

Tambe e restaurant ta duna un experiencia di lounge pafo riba e terras cu ta rondona e restaurant, y servicionan di catering y entrega tambe ta wordo ofreci.



Première hunto cu cena elegante na Aquarius Restaurant

Estreno di pelicula "Salt" den Crystal Theater

ORANJESTAD - E siman aki, specificamente riba diahuebs anochi, The Cinemas lo lansa e pelicula nobo "Salt" di Angelina Jolie. Mundo henter tin masha anticipacion pa e pelicula aki. Na Aruba lo tene e première den Crystal Theater, riba e pantaya ainda mas grandi cu The Cinemas mes, esta di 50 pa 20 pia.

Y pa por ofrece e clientenan un combinacion perfecto, e première lo bin den forma di "Dinner & Movie Package".

Pues e clientenan por bay disfruta di un suculento Seafood buffet den Aquarius Restaurant mas trempan y despues pa 8:30PM por bay admira e pelicula cu lo ta yena di accion y dinamismo.

Pa esnan cu scoge pa bay e cena y mira pelicula, e pakete lo ta di unicamente $39 cu 15% di service charge acerca. Pa esnan cu kier mira e pelicula so, e première lo costa Afl. 17,00. Ta encurasha esnan cu kier probecha di e pakete pa yega trempan, pasobra e "dinner and movie package" ta cuminsa acepta su huespednan for di 5:30PM den Aquarius Restaurant. Esnan cu kier cumpra tickets pa e pelicula so por cuminsa haci esaki for di 6or di atardi na e box office net banda di e entrada di Crystal Casino.

E pelicula mes ta cuminsa pa 8:30PM den Crystal Theater. Despues e pelicula lo sigui den The Cinemas na Renaissance Marketplace y na Paseo Herencia Mall.



Remitido

Na unda e honor pa Dios a keda, den boso decisionnan?

Tin hende cu ta ciego y nan no kier mira Dios Su boluntad, pero nan kier mira nan mes sentimentonan y nan ta prefera di bay den nan mes deseonan personal cu otro. Den bida, Dios no kier pa nos hunga cu sentimentonan di otro, manera cu nos kier of desea.

Si di antemano nos sa masha bon di loke no por den bista di Dios, anto ta pakico nos ta sigui persisti di bay contra di Dios Su boluntad?

Nos tur sa di curason, cu Dios Su leynan mester wordo respeta, pa un dia despues di nos morto nos por drenta den Su Reino.

Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no comete e pica di fornicacion." Tambe si nos sa di antemano, cu e Sacramento di Matrimonio di Dios ta inkebrantabel, maske cu tin divorcio y separacion, anto ta pakico boso kier bay ofende Dios cu boso mal decisionnan y errornan? Den e di 9 Mandamento aki, Dios ta prohibi nos di bay biba compaña, di tin relacion sexual den libertinahe y di casa pa raad so. Tambe un persona divorcia cu a casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den Misa, anto e persona aki mester por comprende, cu e ta keda casa pa Dios te na morto, tambe Dios no ta reconoce divorcio. E persona divorcia mester por comprende, cu e no mag di bay biba cu ningun hende, pa e no comete e pica di adulterio, pasobra e di 6 Mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no comete e pica di adulterio." Na tur esnan cu a divorcia y ta bibando cu otro hende, Dios ta bisa den Mateo 19: 9 ; "Pues Mi ta bisa boso, esun cu divorcia di su muhe y e ta bay biba cu un otro persona, e ta comete adulterio y esun cu ta biba cu un muhe divorcia, e tambe ta comete adulterio." Den e palabra di Dios aki, un persona divorcia no mag di bay biba cu ningun otro persona, pa e no ser condena den e pica di adulterio y tambe un persona soltero no mag di bay biba cu un persona divorcia, pasobra e tambe lo bira complice di e adulterio den e relacion sexual, cu e tin cu e persona divorcia.

Tambe un persona soltero cu bay biba cu un persona divorcia, e ta bira tambe un kibrador di matrimonio, pasobra e persona divorcia ta keda casa pa Dios ta na morto, maske cu el a divorcia y e caminda di e persona divorcia mester keda habri pa Dios.

Laga nos lesa den Bijbel loke Dios ta bisa pa medio di San Pablo tocante divorcio, uni bek cu otro y castidad, den 1 Corintionan 7 : 10 y 11; "Na esnan casa mi ta manda bisa boso, no ami ma Señor ta bisa, cu un muher no ta permiti di divorcia for di su esposo. Sinembargo si esey a sosode, anto e mester keda sin casa of e mester reconcilia su mes cu su esposo. Un homber tampoco no ta permiti di divorcia di su señora."

Den e Sacramento di Matrimonio, Mateo 19: 5 y 6 , Hesus ta bisa:

"Ta pesey un homber lo laga su tata y su mama pa e uni su mes cu su muhe y e dosnan aki lo bira un solo curpa. Ta pesey loke Dios a uni, hende no ta permiti di separa for di otro."

Nos mester comprende aki, cu e union di e pareha dilanti di Dios ta inseparabel y Dios no ta reconoce divorcio.

Den nos bida aki na mundo, Dios ta duna nos Su leynan di amor pa nos cumpli cu nan y esaki ta Su 10 Mandamentonan, pa despues di nos bida aki na mundo, nos lo wordo husga pa medio di e leynan di Dios y tambe Señor Hesus a bini na mundo pa trece cumplimento di e leynan aki, den Mateo 5: 17 y 18: "No kere cu Mi a bini pa kita ley y profetanan, Mi no a bini pa kita, sino Mi a bini pa trece cumplimento, pasobra en berdad Mi ta bisa boso, mas lihe ainda cu cielo y tera lo cambia, ma ni un gota y ni un punta di e ley lo no wordo kita."

Na esnan cu a divorcia, mi ta bisa, pa boso purba uni atrobe cu otro y si esey no ta posibel, anto keda boso so den un bida Cristian pa Dios y boso mester carga boso cruz di responsabilidad y di boso primintimento dilanti di altar. Na esnan soltero, pa boso no bay uni cu un persona divorcia, pa boso no bira complice den e relacion sexual di adulterio cu un persona divorcia y tambe pa boso no bira un kibrador di matrimonio, pa motibo cu boso a cera e caminda di bolbe, di e persona divorcia cu su ex.

Nos tur sa nos debernan den un bida Cristian y no ofende Dios cu boso inhusticia, pasobra inhusticia ta condenabel den 1 Corintionan 6: 9 y10:

" Boso no sabi cu esnan cu ta comete inhusticia, lo no drenta den e Reino di Dios? No gaña boso mes! Na esnan cu ta bishita e muhenan di bida, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu ta comete adulterio, na e fornicadornan, na esnan kibradornan di matrimonio, na e homosexualnan, na esnan cu ta drumi cu un homosexual, na e violadornan di hobennan, na e ladronnan, na e gañadonan, ningun di esakinan lo no drenta den e Reino di Dios."

Corda cu loke cu Señor Hesus a bisa den Mateo 5: 17 y 18, cu ni un gota y cu ni un punta di Dios Su ley lo no wordo kita.

Señor Hesus ta misericordioso pa cu nos tur y E ta duna nos tur, e temponan necesario pa nos por cambia nos bida y pa nos por reconoce nos foutnan prome cu ta laat.

Nomber y adres conoci pa Redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba

Miles ta rally na Austria contra Aids





ORANJESTAD/VIENNA – Miles di persona a subi caya diamars ultimo exigiendo mas derecho pa hendenan sufriendo di e malesa.

E publico, hopi cu borchi den man, ta zwaai bandera y suplando fluit, tabata pidi pa un fin na discriminacion y mas acceso na tratamento pa tur esnan infecta cu e virus.

Reuni na e capital di Austria, riba e famoso Heroes Square of Heldenplatz, e activistanan tambe a urgi gobiernonan rond mundo pa aumenta e fondonan cu nan ta destina na e lucha contra e malesa.

"Nos ta para aki awenochi uni den solidaridad cu un solo stem, un yamada na accion," e cantante Annie Lennox a bisa mey mey di gritonan di apoyo.

E evento di diamars anochi, organisa y atendi pa delegadonan di un conferencia global di Aids, a inclui presentacion musical di Lennox, kende ta un bosero pa e agencia di Nacionnan Uni contra HIV/AIDS. Su campaña "SING" ta crea consenshi pa hende muhe y mucha infecta cu Aids na sur di Africa.

"Tur boso nan ta conta, cada bida perdi ta conta, cada bida salba ta conta, nos ta conta," Lennox a bisa despues di dirigi e masa den un momento di silencio pa conmemora esnan cu a muri.

Prome cu e rally, activistanan, incluyendo drag queens y trahadornan sexual, a marcha dor di parti di e ciudad, algun batiendo drums y gritando "human rights now!"

Amy Derber, un Sur Africano di 21 aña bibando na Londres, a bisa cu tur hende mester tin acceso na tratamento, apesar di ken nan ta of con nan a haya e malesa. "Tur hende merece e derecho di bida," el a bisa.

Logro contra Aids: Gel ta yuda preveni infeccion

Pa prome biaha, un gel vaginal a demostra di por blokia e virus AIDS: E ta corta na mita e chens di un hende muhe di haya HIV for di un pareha infecta den un estudio na Sur Africa. Cientificonan ta yame un logro den e buskeda largo pa un herment pa yuda hende muhe cu nan pareha no ta uza condom. E resultadonan mester wordo confirma den otro estudio, y e nivel ey di proteccion ta probablemente no suficiente pa gana e aprobacion di e gel microbicida na paisnan manera Merca, investigadonan ta bisa. Pero nan ta optimista cu e por wordo mehora.

Dr. Anthony Fauci di e U.S. National Institutes of Health a bisa "Ta prome cu nos a yega di wak cualkier microbicida duna un resultado positivo" cu cientificonan ta di acuerdo cu ta evidencia berdadero di proteccion. E gel, cu e droga contra AIDS tenofovir, ta corta e riesgo di infeccion di HIV cu 50% despues di un aña di uzo y 39% despues di 2 1/2 aña, compara cu un gel cu no tin ningun remedi.

E gel tambe ta corta na mita e chens di haya HSV-2, e virus cu ta causa herpes genital. Esey ta importante pasobra otro malesanan transmiti sexualmente ta aumenta e riesgo di haya HIV. Te hasta proteccion parcial ta un victoria grandi y un solucion no djis pa paisnan pober, pero pa parehanan rond mundo unda un pareha tin HIV y e otro no, asina Dr. Salim Abdool Karim a bisa como e investigado cu a dirigi e estudio. Na Merca, casi un di tres parti di infeccion nobo pa aña ta entre heterosexualnan, el a bisa.

Paisnan por tuma decision diferente si un gel cu ta ofrece e cantidad di proteccion aki mester haya licencia. Na Sur Africa, caminda un den tres mucha muhe ta infecta cu HIV prome cu 20 aña, e gel aki por preveni 1.3 miyon infeccion y 826,000 morto durante e proximo dos decada, el a calcula.



El a presenta e resultadonan di e estudio diamars na e International AIDS Conference na Vienna. E investigacion a keda publica online dialuna pa e revista Science.

Celebridadnan ta manifesta nan apoyo na causa contra Aids

Durante congreso mundial na Viena, Austria



Actriz Rebecca Romijn y su casa actor Jerry O'Connell.



Cantante Mericano Patti LaBelle cantando durante e gala.



Prinses heredero di Noruega, Mette-Marit.



City Hall di Viena ilumina durante e ceremonia di apertura di e di 18 Life Ball Austria diasabra ultimo. E baila ta un gala di caridad cu cual organisadonan ta mas di 1 miyon Euro (US$ 1.28 miyon) pa hendenan bibando cu HIV y AIDS.



Diseñado di moda, Diane von Furstenberg ta cuminda for di un auto diasabra ultimo na e apertura.



Cantante Annie Lennox tambe a presenta durante e congreso.

Nacionnan Uni ta reuni nombernan grandi pa panel di prevencion di HIV



Modelonan ta mustra pañanan traha cu solamente condom na e congreso mundial di Aids tumando lugar na Viena, Austria e siman aki.

ORANJESTAD/VIENNA – E agencia U.N. AIDS a recluta algun nomber grandi, incluyendo ex strea di basketball Magic Johnson, pa fomenta esfuersonan global pa preveni e contagio di HIV.

Otronanan den e comision UNAIDS ta inclui ex president Frances Jacques Chirac, co fundador di Facebook Chris Hughes y ganado di Nobel cientificonan Francoise Barre-Sinoussi y ex hefe di agencia nuclear Mohamed ElBaradei.

Hefe di UNAIDS, Michel Sidibe ta bisa cu e meta di e comision ta pa crea un "revolucion di prevencion" dor di influencia politico y otronan. Mas di 7.000 infeccion nobo di HIV ta sosode pa dia.

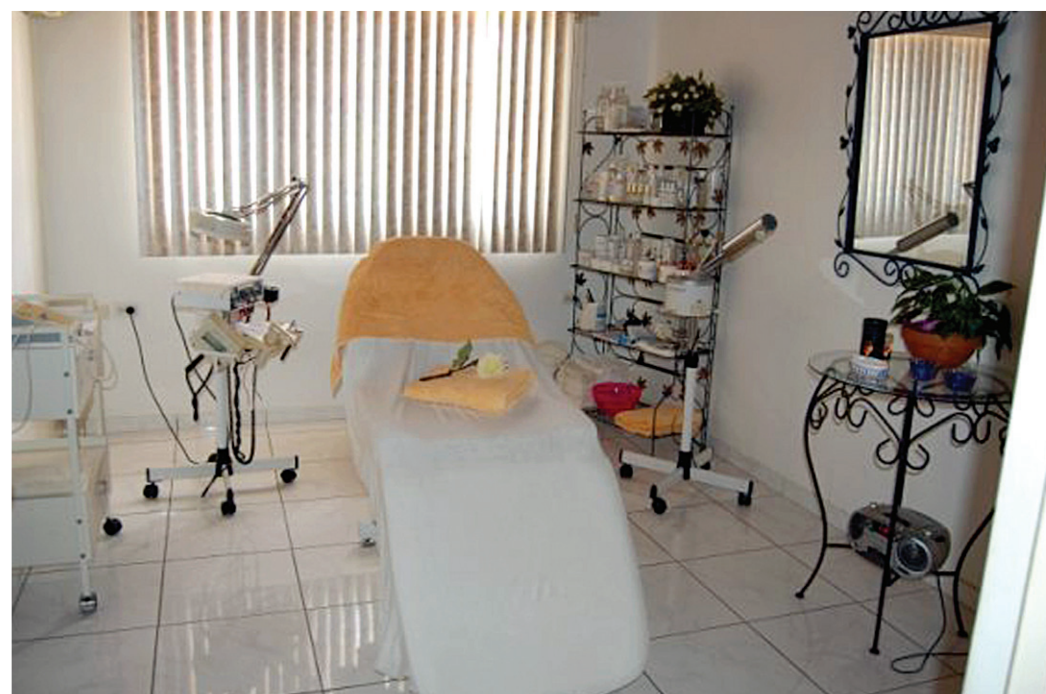
E comision a keda oficialmente lansa diaranson na un conferencia di AIDS cu a trece miles di experto y activista pa e capital Australiano. Entre e participantenan aki tin un delegacion di Aruba, forma pa miembronan di Departamento di Salud Publico, segun Bon Dia Aruba por a compronde.





Balornan cu nan ta dispuesto pa comparti cu colega y competencia

Beauty With Style ta duna profesion di estetica seriedad di conocemento y profesionalismo



DAKOTA – Ademas di conta cu un clientela fiel y te hasta e confianza di specialistanan medico local, Martine Koeten y Giovanna Fijn, motornan tras di Beauti With Style, no ta satisfecho. Nan kier ademas di laga nan clientenan sinti bon, pa otronan practicando e mesun trabao, tambe tin e conocemento necesario pa haci mescos. Den e mundo competitivo di awendia, poco biaha ta mira caso caminda un profesional kier comparti su experticio cu otro, mucho menos duna les. Sin embargo e pareha di amiga y empresario aki ta wak mas leu cu nan ganashi comercial. Situa na Avenida Milio J. Croes #84-B, Beauty With Style ta ofrece e servicionan di un spa completo. For di tratamentonan pa cutis y cuero te na masashi, manicure y pedicure, waxing, etc. Nan servicio y esnan di nan personal ta respalda pa un cantidad grandi di diploma y certificado cu ta visibel pa ken cu drenta y admira e murayanan di e bunita facilidad di e spa.

Locual cu Martine y Giovanna ta sinti nan mas orguyoso di dje si ta e cantidad di graduadonan cu a sali for di nan klasnan, cu diplomanan di nan mes den man sea ta pa workshop, curso of te hasta carera profesional certifica pa e entidad K.O.C. cu ta e Kennis en Ontwikkelingscentrum voor de Uiterlijk Verzorging na Hulanda.

Tur nan e opleidingnan tin nivel di MBO. Fuera di esaki tin curso y workshop cu duna un balor agrega na e studio y ta excelente pa refresca e conocemento y practica di esnan cu ya caba ta den funcion pa varios aña. Cu e diploma aki e persona por sea lanta su mesun negoshi of traha na cualkier spa of hotel.

Enfasis ta wordo poni den e tecnica y higiena adecua ora di aplica y duna tratamento, cua cu e por ta. Nan ta pone nan conocemento riba e terenonan aki tambe na disposicion di negoshi y empresanan interesa den hisa nan nivel di producto y servicio.



EXPERTICIO DEN OPLEIDING

Beauty with Style ta un instituto di formacion profesional. Nan ta pensa cu hopi ta esnan, mas awendia, cu por saca probecho di un carera of trabao adicional y e diferente ramonan di estetica ta brinda un oportunidad excelente. Primordialmente e hende muhe por haya den e estudionan aki, un entrada adicional, un hobby, un solucion na un situacion, avansa profesional, lanta nan mesun negoshi, etc.

Un di nan deseo di mas grandi ta di por traha hunto cu gobierno riba un proyecto cu por capacita hende muhenan di menos recurso, Mamanan soltero, Mamanan hoben pa asina kibra cu e circulo vicioso cu ta wanta nan den un posicion menos bentahoso.

E opleidingnan cu Beauty With Style ta ofrece ta:

- Pedicurista
- Masahista (Nivel 1 y 2)
- Specialista di Estetica



Awor, na Beauty With Style un pedicurista ta no ta djis un hende cu ta kita cayo, corta y pinta huña; tin hopi mas cu esey pa nan. E carera ta uno di dos aña caminda e persona ta literalmente siña for di bukinan, tur e aspectonan fisico, di higiena, comercial y di mercadeo relaciona cu e servicio cu ta duna e cliente y su pianan.

Mescos cu den universidad, ta comparti e tempo aki entre teoria y practica. Un bes gradua, e persona tin tur e conocemento necesario pa crea su mesun plan di negoshi si e ta desea. Hopi pedicurista na Aruba tin talento suficiente, pero ta falta conocemento y asina tin biaha ta comete foutnan, specialmente cu clientenan diabetico; un grupo cada bes mas grandi.

Un biaha pa aña, un persona asigna pa K.O.C. ta bin for di Hulanda pa haci e examennan necesario. Beauty With Style ta unico pa a haya permiso pa traduci tur e material di estudio na Spaño, pa cual motibo, varios persona di origen Latino tambe a gradua cerca nan.



CURSONAN

Beauty with Style tin un lista amplio di curso pa scoge di dje. Ora di sigui un curso ta ricibi como minimo un certificado cu ta sirbi sea pa complementa, refresca of amplia bo conocemento actual. E cursonan ta inclui parti teoretico como tambe practica. Por scoge for di:

- Masashi pa Baby
- Masashi pa Celulitis y Body Contour
- Masashi pa Face Lift y Punto di Presion di Cara
- Cuido di Man y Pia
- Masashi cu Piedra Cayente
- Masashi Hapones cu Azeta
- Masashi Herbal
- Masashi Linfatico pa Cara
- Masashi Linfatico pa Cara y Curpa
- Camuflahe Medico
- Masashi Reflexologia na Pia (Nivel 1 y 2)
- Masashi ora di Embaraso

WORKSHOPS

Mantene bo mes y bo personal na altura di e desaroyonan mas nobo den cuido estetico pa medio di e diferente workshop cu Beauty With Style ta ofrece, di e manera aki semper lo ta prepara pa duna e miho servicio den tratamentonan di beyesa.

Amplia bo conocemento dor di sigui un workshop pa cual ta rekeri menos tempo y bo ta haya bo certificado. E workshopnan obtenible ta:

- Bodypeeling
- Aromaterapia (general, na stoel, man, acne, cuero y pia)
- Tecnicanan di Benta

Si ta desea mas informacion riba e diferente oportunidad aki y mas, por bishita e website www.bws-aruba.com cual contenido ta na Hulandes, pero tambe por pasa personalmente of yama 588-7515.

Grupo Amorri a despedi temporalmente di scenario

Cu show na Cas di Cultura







ORANJESTAD – Dialuna ultimo Grupo di Baile Amorri a duna nan ultimo presentacion di e aña'ki cu un show grandi den Cas di Cultura. Amorri Dance Group ta consisti di un grupo di hoben cu a wordo funda dia 7 di juli, 2007, pues tres aña pasa, cu e meta pa nan pasa nan tempo na un manera sano.

E grupo aki ta di hobennan pariba di brug cu di e manera aki kier a expresa nan mes den baile, loke cu nan ta gusta.
For di bailenan na cas, a pasa pa presentacionnan publico manera na evento di Marinierskazerne, dia 1 di mei, pero tambe nan a duna presentacion den diferente playback show, na scolnan, na fiestanan di graduacion.

Nan punto mas importante tabata na 2008 ora cu nan a representa Aruba na Hulanda den "Kunstbende". Pa dos aña nan tabata ganado di Gang di Arte. Amorri tambe a duna show di baile na eleccionnan di Reina, Youth Expo, Jazz Festival y tambe pa fiesta na Colegio EPI.

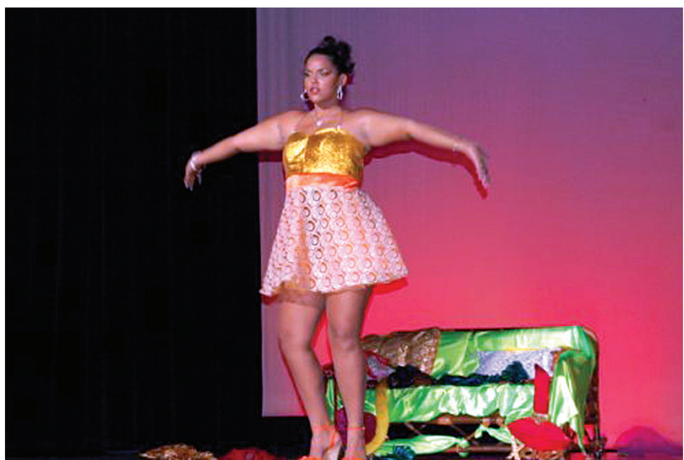
E grupo ta consisti di mas o menos 20 hoben cu diferente talento.
E show di dialuna ultimo tabata e ultimo biaha y ultimo show cu lo duna pa 2010, comokiera cu e director di grupo Kevin Gumbs lo bay studia Arte na Hulanda. Pues e tabata manera un despedida pa desea Kevin hopi exito.













CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 800,-
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Un cellular Curve, 20 dia bieuw. Prijs Afl. 590,= pa mas informacion yama Tel: 744-4544

TA BENDE
Shil pa harley tion 3 size y un muffler. Tambe un trapi spiral y normal Tel: 742-1303

TA BENDE
Un tipo di trailer, pa boto, jetsky, pa tira sushi. Tel: 742-1303

TA BENDE
Pa motivo di viahe Stoof, frigidaire, wasmachine, set di comedor, set di sala, set di cama, set di patio etc etc. Tel: 741-1811 / 592-3718

TA BENDE
Showcase pa negoshi por yama Tel: 742-6474

TA BENDE
Yahama Banshee 350 2008 Tel: 563-1044

TA BENDE
After Market trailer nobo pa Seadoo / dingy Tel: 743-3001

TA BENDE
Set di sala color peach pa mas informacion yama Tel: 563-6090

TA BENDE
Diferente antique y un cashi di palo di 3 porta un cashi pa reception di oficina cu top marmol. set di stul pa res. di 5 mesa rondo 17 stul - 5 sofa di puro palo. Tel: 737-3002

TA BENDE
Un frigidaire y un stoof den bon condicion si bo ta enteresa yama Tel: 567-2215

TA BENDE
Un cas na Oranjestad, tereno eigendom 548m² taxatie Afl. 260.000,- Tel: 588-9336 / 561-3696

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² Tel: 593-5607

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Apartment grandi comedor, sala, cushina, baño, nobo na Madiki Tel: 749-3994 / 560-1311

TA HUUR
Un apartment na Montaña Noord pa un pareha. Awa y coriente apart. Afl. 750,- p/l. + deposito Tel: 740-5240

TA HUUR
Apart na colony 2 camber semi muebla inclui cable awa. Luz ta apart Afl. 800,- p/l. + 1 luna borg Tel: 584-3706 / 568-5333

TA HUUR
Apartment na Nieuw straat serca di Caya Grandi cu tur cos inclui p Afl. 550,- p/l. desde 9 juli. Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Studio Apartment muebla na Jasmijnstraat #6 S.N. pa 1 persona 5 min for di centrum. inclui awa, cable, gas.excl. electr. Afl. 475,- + 1luna borg. Tel: 584-1008 / 594-2502

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Pa mas informacion yama Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mucha muher mester di trabao no importa horario. Pa mas informacion Tel: 569-4192

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Fitness fitness dialuna y diaranson 6am y diamars y diahuebs 6pm adres Patiastr. 15 Tel: 737- 5659

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño Tel: 748-2718

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Ilegales" ta celebra su 15 aña na ordo di dia bou direccion di Vladimir Dotel



Ya caba a pasa 15 aña cu Vladimir Dotel a dicidi haci realidad su soño di crea un grupo cu ritmonan tropical cu ademas di tabata original nan tabata contagioso. Cu masha trabao y dedicacion Vladimir Dotel a haya loke e tabata kier, aunke e ta reconoce cu no tabata facil consolida "los Ilegales" manera un concepto musical c'un seyo inconfundibel.

E forsa y alegria di e musica di "los Ilegales" a haci nan posicionanan mes masha lihe como un referente representativo di e musica tropical di e ultimo temponan aki. "Para mí, en estos 15 años hemos aprendido de todo, muchísimas cosas buenas, yo estoy muy agradecido de Dios y del público", asina aki Vladimir Dotel a duna di conoce prome cu el a duna un presentacion den un club nocturno na Miami. Vladimir actualmente ta di gira promocionando e sensiyo "Me haces daño", esaki extrai for di sum as reciente produccion cu e la titula "Celebration", cu lo sali aki un par di luna y cu esaki e lo bay realisa un gira door di varios ciudad pa festeha na grandi su di 15 aña di trayectoria musical. "Tenemos planeada una gira por Europa, iremos a Milán, luego vamos a Perú, Colombia, y también Venezuela" asina aki Vladimir Dotel a duna di conoce masha entusiasma… For di inicio di e grupo "Ilegales" esaki a caracterisa su mes p'e mescla pegahoso di ritmonan tropical, manera salsa, merengue, reggaeton, cumbia y bachata, permitiendo nan tuma un adelanto den e mercado competitivo di e musica tropical. Esaki ta danki n'e aporte di Vladi kende ta guia su idea door di su instinto musical, ademas el a propone su mes di pone tur hende baila ta tur esnan cu kisas e ritmo definitivamente no ta core dor di nan adernan. Ilegales a cosecha varios exito cu a hiba nan proyecta nan mes na nivel internacional for di e inicio. Aki nos tin cu menciona e tema manera entre otro "La Morena" y "Fiesta caliente". Den e henter su trayectoria musical largo Vladimir Dotel a logra haya den su man entre otro 6 Premio Lo Nuestro (Merca); La Gaviota na Viña del Mar (Chile); 7 Premio Casandra (Republica Dominicana); Premio Billboard na musica Latino y dos nominacion na Latin Grammy. Vladimir Dotel a sigui bisa: "En este momento mi sueño es seguir trabajando en producción, y en realidad, seguir tranquilo en el estudio de grabación". Vladi porcierto a nace na Merca pero for di mucha el a imigra pa Republica Dominicana, no obstante "Ilegales" tambe mester a enfrenta durante e aña largonan aki momentonan dificil manera e perdida di Jason González, cu tabata un di e prome uno integrantenan cu a yega di bishita Aruba porcierto. Jason a fayece na januari 1998 den un axidente di auto, esaki a pasa un par di dia despues cu e la caba di graba e video di e tema "Sueño contigo". Jason a ricibi vario homenahe manera den "Festival di Viña del Mar", esaki a pasa un luna despues di su fayecimento. E tempo ey e la wordo sustitui provisionalmente pa Lenny Medina, e mesun aña ey "los Ilegales" a realisa un restructuracion y e luga di Jason a wordo tuma pa Carlos Montaner



miho conoci como Monty. Actualmente, Vladimir Dotel ta divorcia di Zastaba Pujols cu hunto a procrea 3 yiu, awedia nan tin 13, 10 y 6 aña. Tur di nan gusta musica y tur di nan tin nan video riba youtube, asina aki Vladimir Dotel a duna di conoce. El a agrega cu kisas un di nan of tur tres lo sigui e stapnan di su tata y nan dedicanan mes 100% na musica.



SHWBIZ KLIP
BON DIA



Víctor Manuelle y su produccion musical nobo ta priminti hopi



“Con Soy”, ta nomber di e disco nobo di e cantautor Puertoriqueño Víctor Manuelle cu ta purba di mustra tur su facetanan artistico.

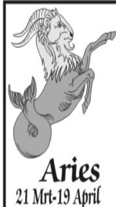
Produccion cu ta bao di su propio seyo cu yama Kiyavi Records (palabra crea cu e prome dos leternan di e nombernan di su tres yiunan cu ta: Kinaishka, Yaniska y Victor). Esaki t’e produccion musical number 15 di e “Sonero de la juventud”, pero e di dos bao di su propio empresa. “Soy es lo que define exactamente la etapa en que me encuentro en estos momentos”, asina e cantante a duna di conoce.

“El disco muestra lo que es Víctor Manuelle como productor, esto es lo que soy como artista, como compositor, como empresario”, el a caba di añadi n’e entrevista. Aunke e ta sigura cu “no ta dificil, ni facil” produci su propio disco… el a sigui: “Tengo que trabajar un poco más duro, pero tengo un equipo que es súper eficiente y muy competitivo”, asina aki e salsero a bisa cu su prome album a wordo graba 15 aña pasa. Den e produccion nobo aki graba na Puerto Rico, Miami y Mexico, Víctor Manuelle a inclui 11 tema cu versionnan salsa, baladas y un tema tropical cu tinte na reggaeton produci hunto cu Tego Calderón. E prome sensiyo “Yo no sé perdonarte” ta trata riba un homber cu ta wordo gaña pa su pareha, riba e controvertido tema aki skirbi pa Brant, Schajris y Luis Fonsi, e artista a bisa cu e no a ni duda den graba e tema aki asina cu e la haya esaki den su man, asina mes cu alguno di su colega no a wak esaki cu mucho bon cara. “En mis canciones he pedido disculpas, perdón, reconciliación -porque en algún momento fallé, he dicho que no lo vuelvo hacer-, pero llegó el momento de invertir los papeles y ver qué sucede cuando le hacen eso [el engaño] a un caballero, y más en una sociedad machista”, tabata e palabranan di Víctor Manuelle.

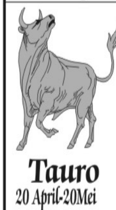




E compositor, a wordo honra recientemente p’e Sociedad di Compositor, Autor y Editornan (ASCAP) cu e “Premio Golden Note Award” pa su iniciativa y contribucion continuo den musica y otro galardon p’e tema “Si nos duele…”. Víctor Manuelle a expresa su mes bisando: “Me siento muy halagado”.



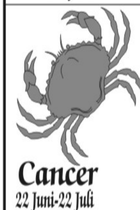
Aries
Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.



Tauro
Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.



Gemini
Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.



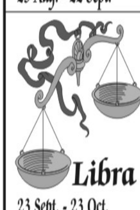
Cancer
Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.



Leo
Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.



Virgo
No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.



Libra
No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.



Scorpio
Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.



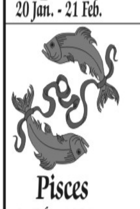
Sagitario
Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.



Capricornio
Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.



Acuario
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.



Piscis
Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.

FLEETWOOD MAC SONGS

Big Love
Don't Stop
Dreams
Everywhere
Go Your Own Way
Hold Me
Landslide
Little Lies
Love in Store
Monday Morning
Over My Head
Rhiannon
Save Me
Say You Love Me
Seven Wonders
Songbird
Think About Me
You Make Loving Fun

P	R	A	W	D	O	N	T	S	T	S	A	V	M	E
A	Y	N	W	R	F	E	W	O	P	U	C	F	E	C
M	B	H	O	S	U	Y	N	B	N	Z	I	X	H	A
T	O	N	D	E	R	O	M	E	V	J	D	G	K	X
W	L	J	A	M	H	Y	O	E	O	U	O	Y	N	A
N	I	S	K	Y	U	G	N	M	L	S	Y	T	I	B
E	E	L	E	O	F	D	O	D	E	A	B	L	H	O
V	I	T	O	B	V	E	A	Y	I	L	S	D	N	U
L	O	T	V	L	O	N	I	O	M	N	N	L	A	T
H	V	L	I	H	V	L	D	N	R	I	G	R	E	M
E	R	Y	E	N	O	E	M	E	S	T	S	A	P	R
T	M	H	L	G	F	U	H	R	O	L	M	I	E	D
N	A	E	M	I	N	W	E	L	E	R	E	R	B	I
O	N	D	W	E	S	R	Y	Q	V	L	G	D	O	G
N	A	I	H	R	L	E	V	E	O	I	B	S	N	H



SUDOKU PUZZLES

4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

BON DIA Aruba

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Every

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Trupiaal

San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Mas imagen di reconocemento duna na futbolistanan Hulandes









ORANJESTAD – Sin lugar na duda e espacio dilanti di Cafe The Plaza na Renaissance Marketplace a keda chikito pa e cantidad grandi di persona cu a yega pa haya un bista di cerca di e futbolistanan miembro di e seleccion Hulandes cu tabata di bishita y a haya reconocemento for di pais Aruba.

Diamars atardi e cuater futbolistanan Andre Ooijer, Dirk Kuyt, van Bommel y Arjen Robben a ricibi for di man di Prome Minister di Aruba y den presencia di Minister di Turismo y Minister di Finanzas, e certificadonan cu ta duna nan e titulo oficial como Embahadornan di Bon Boluntad pa Aruba.

Grandi y chikito, local y Hulandes, tur tabata purba haya un potret, un autografo, un saludo di e atletanan cu apesar di a keda na di dos lugar den Copa Mundial, a bira heroenan deportivo pa Hulanda y henter e Reino.

E futbolistanan a yega abordo di un di e busnan di Kukoo Kunuku rondona pa e anima di tur esnan presente. Nan a keda ricibi pa miembronan di diferente ekiponan infantil di futbol pa cual nan a firma varios bala, uniform, autografo y saca potret. Mescos e cuater invitado special a haci cu e publico nan dilanti, wardando pa oranan largo, dilanti scenario.

Bon Dia Aruba tin entendi cu despues di pasa dianan masha agradable riba nos isla, mayoria di nan a regresa Hulanda ayera. Ta keda pendiente pa bishita anuncia di otronan manera capitan di e seleccion, Giovanni van Bronckhorst den transcurso di fin di siman.





BON DIA Aruba





Vacacion na Parke Arawa a bira algo tremendo y hopi placentero pa muchanan









MOKO - Hopi mayor a haci uzo di e plan vacacional cu Parke Arawa a ofrece pa vakantie di scol, caminda muchanan por a pasa un siman placentero y hopi divertido den e centro aki, cu varios actividad tur dia.

E programa recreacional ta consisti di entre otro cu e muchanan ta haci obra di man manera traha cadena, traha asina yama cosnan pa parhanan come aden, cuadra y traha cu bela.

Pa loke ta otro actividadnan lo bay hunga bowling, bay cinema, participa den un bike tour y tambe lo tin un bus tour pa tur mucha participante y manera por mira riba e foto, actividad na beach.

Tambe tin un quadracer track, nan lo siña planta mata, splash wega di awa y nan lo por siña cushina y traha bolo.

Pues un programa realmente interesante, hopi educacional y caminda nan por recrea totalmente den un ambiente educativo y placentero y cu a cay na agrado sin duda algun di e muchanan.

Durante di nan estadia e muchanan lo ricibi tur dia nan desayuno, lunch y snack den oranan di atardi y nan lo conta cu supervision na tur momento di leidsternan encarga cu e programa.

Ainda mayornan lo por haci uzo di e programa aki cu ta termina dia 6 di augustus. Yama y reserve na 5881438 pa bo yiu pasa momentonan inolvidabel durante di su vacacion escolar na Parke Arawa durante di un of dos siman. Riba combinacion di e fotonan por mira muchanan participando y gosando di e programa vacacional di Parke Arawa.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Aruba I a knockout U.S. Virgin Island



C/2-3

DEPORTE

Diabierna awor pa 7'or di anochi

RCA ta presenta: Copa Rotativo de Naciones

C/3

INTERNACIONAL

Bacteria uza contra derame na China

C/8

Alexander Robert y Gino Hodge e mihor triatletanan di Aruba

Alexander lo representa Aruba den Weganan Centroamericano na Mayaguez





ORANJESTAD- Despues cu Alexander a gana Curacao Olympic Triathlon y Gino a logra yega na e segundo lugar, e dos mihor tri-atletanan di Aruba na e momento aki a sali pa Cartagena, Colombia pa participa na e Copa Panamericano di Triathlon. Dia 12 juni ultimo nan a competi den e distancia olympico 1500m landa, 40 km core bicicleta y 10 km na pia. Den un calor tremendo di 34-36 grado caminda 25% di e participantenan no por a caba e competencia, Alexander a logra un 3 lugar, medaya di brons, den e categoria 16-19 aña. El a landa 27:01, core bike 1:14:00 y core na pia 56:20, pa un total di 2:37:21 ora. Gino tambe a logra un medaya di brons den e categoria 30-35 aña na Cartagena, landando e distancia den 36:37 minuut, core bicicleta den 1:12:25 ora y na pia el a marca 49:31 minuut pa un total di 2:38:33 ora. Dia 14 di juni nan a competi den e distancia sprint cu ta 750 m landa 20 km core bicicleta y 5 km na pia. Aki si mayoria participante a logra caba e careda ya cu e dia tabata un poco mas fresco, 30 grado. Alexander a logra otro 3 lugar, otro medaya di brons cu un total di 1:06:59: landa 11:07 minuut, core bicicleta 35:32 minuut y core na pia 20:20 minnut. Gino a logra un di 4 lugar cu 1:12:00 total, el a landa 15:10minnut, core bicicleta 36:06 minuut y na pia 20:44 minuut. Aruba Triathlon Association kier a felicita e 2 atletanan cu nan logro cu a demostra cu nan ta e mihornan na e momento aki. Ya cu nan tabata tambe e prome 2 atletanan local den e Aruba International Triathlon Alexander prome lugar general y Gino 3 lugar general. ATA tambe kier a gradici Subsidie Commissie y Comite Olimpico Arubano cu a haci e biahe pa Colombia posibel. A.T.A. ta desea Alexander Robert hopi exito na Mayagüez, Puerto Rico. Alexander ta representa Aruba den Triathlon na e weganan Centro Americano y del Caribe.

Seleccion di U-17 di futbol participando na un torneo na Dominica, a logra prome victoria

ORANJESTAD- Actualmente tin un seleccion di futbol di Aruba, esta U-17 na e isla di Dominica, cu ta participando na un torneo di futbol cu tres pais mas. Un seleccion cu sigur a bay keto sin ningun mucho atencion. For di Sr. Janchi Croes di AVB nos a haya e siguiente relato. Raportando for di Dominica Torneo U-17 entre Aruba, Guyana, Dominica y Antillas. Despues di un biahe basta largo, saliendo for di Aruba diasabra atardi pa 5' or cu Insell Air, pasa anochi na Corsow, board diadomingo mainta tempran pa St.Maarten, y a keda pega na Corsow te atardi laat, yega St. Maarten hopi laat no por a bay Dominca diadomingo sino te dialuna atardi banda di 4' or atardi nos a drenta nos hotel. E promer lugar no a wordu accepta pa nos delegacion y tampoco pa esun di Corsow pa despues nos wordu cambia pa un hotel mas mihor. Dialuna atardi 6'or nos a bay stadion un rato pa conoce e stadion, un Cricket veld transforma na un veld di futbol, pero basta bon yerba y hopi bunita y grandi. Awe tardi nos a wak e promer wega entre Corsow y Guyana cu a keda empata na 2-2. Nos a cuminsa 5'or di atardi bay dilanti cu gol di Jefferson Vegas na di 28 min via un bunita kopbal, asina tambe promer mitar a bay aden, por bisa nos a desperdicia como tres (3) gol morto. Den di dos mitar Dede Kock a hasi e score 2-0 na di 69 min, cu un bunita tiro for di pafor di e area penal. Dominica a logra un bunita gol den 90 na di 80 min. Nos por a logra di mantene nos defensa sera pa nos por a gana e partido aki hopi importante pa Aruba, den standing nos ta uno. Otro mayan pa 3' or di atardi nos lo enfrenta Corsow.

Aruba I a knockout U.S. Virgin Island





STA CRUZ- E muchanan di Aruba N&S, esta Aruba I ta bayendo den bon caminda den e campeonato Latino Americano di baseball division Senior. Diamars atardi pa anochi, den un Crismo Angela/Nadi Croes Ballpark yena di fanatico, nos muchanan bou guia di Greg Manuela, Rayborn Didder y Milton Croes a gana nan di tres partido ora nan a knockout e equipo di Virgin Island cu e score di 17 - 0. Den e promer inning Aruba a cuminsa poco flauw na unda no a anota careda, den e di 2 y di 3 inning, Aruba a anota 3 careda, mientras e equipo di Virgin Island no a anota, pero si a dal un doblete, porcierto e unico hit pa Virgin Island den e partido. Den inning number 4 Aruba a bay laga anotando no menos cu 12 careda y a haci e wega 15 - 0. Den inning number 5 Aruba a anota 2 careda mas pa haci e wega 17 - 0, mientras cu Virgin Island a ser teni riba 0 careda. Remarcabel ta cu e score di 17 - 0 ta e blow-out mas grandi den e Latino Americano aki. Aruba I tabatin 17 careda, 7 hit y 1 error, mientras cu Virgin Island tabatin 0 careda, 1 hit y 4 error. Pitcher ganador tabata Marc Danies y perdedor a bira Raheem Samuel.

E mihor bateadornan pa Aruba I tabata Marvin Brown di 3 - 2 y pa Vrigin Island tabata Lerdy Simmons 2 - 1. Ayeranochi pa 8or Aruba I a enfrenta e fuerte equipo di Venezuela, cu mescos cu Aruba I tabatin tur tres wega gana.



Den weganan di ayera

Puerto Rico , Corsou, Panama y Colombia a gana den baseball Latino Americano



SANTA CRUZ- Riba e di cinco dia di Campeonato di Baseball Latino Americano riba nos isla, weganan a continua riba Dragon Hitters Ballpark y na Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark. For di 9'or di mainta wega a inicia y a continua te den oranan laat di anochi. E ambiente di baseball a domina riba nos isla.

<u>Puerto Rico vs Rep. Dominicana:</u>

E prome wega a cuminsa riba Dragon Hitters Ballpark entre e fuerte equipo di Puerto Rico cu a enfrenta Rep. Dominicana. Esaki tabata un wega di bastante batazo di parti di e equipo di Puerto Rico cu na final ta bay cu e victoria. Puerto Rico a caba e wega cu 9 careda, 9 hit y 1 error, mientras cu e hobennan di Rep. Dominicana a logra anota 2 careda y a conecta 4 hit y comete 2 error. Pitcher ganador tabata Anderson Mirando y e pitcher perdedor Raymond Muñoz. Pa Puerto Rico e mihor bateadornan tabata Eric Mata cu a bay di 2-2 y Joan Silva di 5-2. E hungador di Rep.

Sigui lesa C/3

Mas Resultado di Weganan di ayera





Continuacion di C/2

Dominicana Juan Cueras a bati di 2-2 incluyendo 1 homerun. E equipo di Puerto Rico te cu awor tin tur su weganan gana, mientras cu Rep. Dominicana tin 3 wega gana y 1 perdi.

Corsow vs Bonaire:

Riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark a tuma lugar pa 11'or di mainta e wega entre Corsow y Bonaire. E equipo di Corsow a gana e partidonan contra di St. Maarten y Aruba 2 pero a perde contra di Rep. Dominicana. Mientras cu e equipo di Bonaire ainda no tabatin victoria. E prome tres inningnan e wega tabata 0-0, pero despues e equipo di Corsow a habri e wega for di otro y a cuminsa conecta hit pa anota su caredanan. E hobennan di Bonaire a reacciona pero no suficiente pa logra domina e wega. Corsow a gana pa medio di 'knock-out' cu 12 careda, 14 hit y 1 error contra 2 careda di Bonaire cu a conecta 5 hit y a comete 2 error. Pitcher ganador di e partido tabata Jamier Eduarda, mientras cu e pitcher perdedor a bira Rachid Winklaar. Mihor bateadornan pa Corsou tabata Reangelo Beaumont cu a bay di 4-4, Carlton Daal di 4-3 y Jerison Beaumont di 3-2. Pa Bonaire a bati mihor Romeo Thomas di 3-2, Julio Mercedes di 3-2 y Shermal Soleana di 2-1.

Guatemala vs Panama:

E di dos wega riba Dragon Hitters Ballpark tabata entre e equipo di Guatemala y e equipo di Panama. E wega aki a resulta den un wega di emocion y tension for di cuminsamento te na final. Un wega cu a bay 7 inning completo y na final e equipo di Panama a vence e equipo di Guatemala cu score di 9-8. Despues cu e equipo di Panama a perde contra e fuerte equipo di Aruba 1, nan a gana tur nan weganan te na e momento aki.

Colombia vs US Virgin Island:

Un wega cu a mustra facil pa e equipo di Colombia y nan tabata gana te den di 5 inning 6-0. Pero den bom di inning 5 e equipo di US Virgin Island a 'bounce bek' y a empata e wega na 6. Den e di 6 inning US Virgin Island a anota mas careda y a bay ariba cu e score di 8-6. Colombia no a entrega y den nan turno na bate a empata e wega na 8 careda. Un drama completo e wega aki a resulta. Den e di 7 inning, e equipo di Colombia a sigura nan wega cu 2 careda mas y a haci e wega 10-8. Dem bom di e di 7 inning y e ultimo oportunidad na bate pa e equipo di US Virgin Island, nan a pone coredor riba base menazando asina pa anota careda. E equipo di US Virgin Island no a logra den nan intento y e di tres y ultimo out a cay. E wega a finaliza cu e score di 10-8 na fabor di Colombia cu a celebra e victoria despues di pasa den un susto grandi.

Diabierna awor pa 7'or di anochi

RCA ta presenta: Copa Rotativo de Naciones

SOLITO- Racing Club Aruba ta presenta cuminsando diabierna awor e torneo di futbol Copa Rotativo de Naciones. Esaki ta un torneo ya pa di dos aña cu RCA ta organiza. Un encuentro deportivo cu tur nos amigonan residencia aki na Aruba. Paisnan participante lo ta Colombia, Chile, Corsow, Peru, Venezuela, y Aruba.

Manera nos a menciona diabierna awor 23 di juli e torneo lo inicia, mientras cu dia 6 di augustus lo tin e gran final. E orario lo ta 7'or di anochi, mientras cu diabierna awor lo tin un happy hour di 7'or pa 9'or cu e banda Zeta Band. Pa diabierna awor lo hunga Aruba contra Venezuela, despues Colombia lo enfrenta Chile y mas laat Peru lo topa cu Corsow.



Corsow y Republica Dominicana a gana den weganan di Baseball Latino -Americano





SANTA CRUZ- Diamars tabatin dos otro wega cu a tuma lugar, ambos a ser hunga pa 11'or di mainta.

E prome a ser hunga riba e tereno nobo na Rooi Bosal, esta Crismo Angela-Nadi Croes Ballpark y e otro na Dragon Hitters Ballpark na Barcadera.

Corsow vs St. Maarten:

E wega di Corsow y St. Maarten a tuma lugar riba veld di Dragon Hitters na Barcadera pa 11'or di mainta. E wega a cuminsa cu un equipo di St. Maarten brabo y fuerte den bateo y ya den e prome inning ta anota careda, sorprendiendo e equipo di Corsow completamente. E hoben Denzel Richardson a conecta un tremendo homerun cu ta laga tribunanan keto. Lihe St. Maarten a bay ariba cu e score di 4-0, pero e hobennan di Corsow no a entrega y cu apoyo di nan fanatico, nan a logra bolbe den wega y duna fuerte bataya na e equipo di St. Maarten. Corsow a bolter e wega na nan fabor y a logra gana tambe. E wega a finaliza cu 12 careda pa Corsow, nan a conecta un total di 7 hit y a comete 1 error. Mientras cu e equipo di St. Maarten a keda cu 6 careda, nan a conecta si un total di 9 hit pero e cantidad di error a costa nan e wega. Un total di 6 eror a keda cometi. Pitcher ganador ta bira Shayson Fransina, mientras cu e pitcher perdedor tabata Brian Gonzalez. E mihor bateadornan pa Corsow tabata Jerrison Beaumont cu a bati di 3-2, Cignal Martis, Sanoni de Windt y Carlton Daal, tur tres di 1-1. Pa St. Maarten e mihor bateadornan a bira Denzel Richardson y Bryan Gonzales, ambos di 3-2 cu un homerun di Denzel Richardson y tambe Adonis Jacobs cu a bay di 2-2 y

Sigui lesa C/5

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Webo yena

Ingredientenan:

- **6 webo herbi duro corta na mitar**
- **¼ cup di mayonnaise**
- **1 cuchara grandi di ciboyo corta**
- **1 cuchara grandi di olijfi llena corta chiquito**
- **1.½ theeleep di mosterd**
- **1/8 theeleep di salo**
- **Worcestershire sauce segun gusto**
- **Paprika poeder.**

Preparacion:

Saca e dornan afor, machica nan y combina nan cu e 6 siguiente ingredientenan. Spuit e mezla aki den e blanconan di e webo y ponenan fria. Ora dia sirbi strooi e paprika ariba nan. Na lugar di olijfi por usa tambe bacon hasa y garna, promenton corra chiquito, augurk of peterselie.



Mas di Baseball latino Armericano





Continuacion di C/4

Juquany Lake di 1-1.

Bonaire vs Republica Dominicana:

Riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark e wega di 1'or di merdia tabata entre e equipo di Bonaire y e equipo di Rep. Dominicana. Un wega cu kizas e equipo di Rep. Dominicana a pensa cu tabata facil pero hungando e wega a resulta den un bataya sigur pa mira cua equipo ta bay cu e victoria.

E wega dado momento hasta a empata na 7 careda, pero aki ta unda cu e hobennan di Rep. Dominicana a reacciona fuerte y cu siguranza a logra conecta di hit pa finalmente gana e partido.

Numeritonan final ta indica cu Rep. Dominicana tabatin 12 careda, 9 hit y a comete 1 error, mientras cu e equipo di Bonaire a caba cu 7 careda, 3 hit y 5 eror. Pitcher ganador a bira Gabriel Matias, y e pitcher perdedor Romeo Thomas. Pa Bonaire a bati mihor Shomal Soleana cu a bay di 2-1, Richendel Morillo di 3-1 y Julio Mercedes di 4-1. Pa Rep. Dominicana e mihor bateadornan tabata Juan Cuevas cu a bati di 2-2, Gabriel Matias y Daniel Mendoza ambos di 4-2.

Campeonato Latino Americano di baseball categoria senior ta drentando su momentonan mas emocionante pa mira cua equipo/pais ta clasifica pa semi final y final. Pesey pueblo ta cordialmente invita pa acudi na veld di Dragon Hitters parti mainta y parti merdia pa atardi na Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark pa presencia e weganan y apoya tur equipo.

Na Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark tin T-Shirt di Campeonato Latino Americano na benta pa solamente Afls. 10,- como tambe e sticker di recuerdo "Mi tambe ta un Little Leaguer" pa Afls. 3,-. Corda busca esun di bo y aporta na e di 36 Campeonato Latino Americano cu ta tumando lugar riba nos isla. Ya for di trempan esakinan ta obtenibel na entrada di e parke di baseball. Cumpra esun di bo y apoya e seleccionnan di Aruba den nan wega di atardi y anochi.





BON DIA Aruba

Miembronan di Thrill Walkers ta participa na 4-Daagse di Nijmegen 2010









NIJMEGEN- Despues di hopi luna di training intensivo y e preparacionnan necesario a biaha pa Hulanda miembronan di Thrill Walkers Sport Vereniging pa participa na e evento anual "e 4-Daagse Nijmegen".

E "4 Daagse di Nijmegen" ta un evento mundial cu a cuminsa na aña 1904 door di algun militar Hulandes, mientras cu na aña 1928 esaki a bira un magno evento internacional. Di 7 pa 8 pais cu anteriormente tabata participa, awendia e cantidad ta riba 60 pais. E "4 Daagse di Nijmegen" ta un evento cu e ciudad di Nijmegen completo ta coopera y duna un man pa e bira un exito rotundo. For di Ministerio di Defensa pa sponsors, boluntario, Rode Kruis etc. tur ta yuda. Ta 7 dia practicamente di fiesta y celebracion den e ciudad di Nijmegen, mientras cu e "4 Daagse wandeltocht di Nijmegen" mes ta for di dia 20 pa dia 23 di juli 2010.

Tur aña riba e di tres diamars den e luna di juli, e caminata di 4 dia ta start. Informacion ta indica cu e aña aki tabatin un total di 45.000 inscripcion previo di e evento. Riba diamars ultimo cu tabata e prome dia di e evento, e cantidad di 39.933 participante a start e caminata. Riba e prome dia un total di 1.145 participante a cay afó, mientras cu 38.788 participante a completa e ruta di 50-Km di e prome dia. E evento di "4 Daagse di Nijmegen" ta cubri 4 dia di entre 40 pa 50-Km di caminata.

E aña aki Thrill Walkers S.V. tin 5 di su miembronan ta participa na e "4 Daagse di Nijmegen", nan ta Richard Giel, Regina Angela, Ramiro Boekhoudt y su yiu homber Elton-Jean Boekhoudt y tambe Sharon Richardson hunto cu otro colega douanero. Aruba ta bon representa un biaha mas na e "4 Daagse di Nijmegen" sin duda algun. Miembronan di Thrill Walkers S.V. a hiba un training y preparacion intenso y serio pa e evento mundial aki y nos ta sigur cu tur lo completa e rutanan di tur 4 dia exitosamente.

Thrill Walkers S.V. y tur su miembronan ta expresa palabranan di forza, energia, animo y hopi exito na Richard Giel, Regina Angela, Ramiro Boekhoudt y su yiu homber Elton-Jean, y tambe Sharon Richardson. Na Hulanda nan tin apoyo di entre otro Yon Vrolijk, Emerita Elmendorp y su esposo y tambe di Marlien Colina cu ta compañeronan di Team Thrill Walkers S.V. cu ta na Hulanda.

Un gratitud special na tur instancia y persona cu di un of otro manera a contribui na participacion di miembronan di Thrill Walkers S.V. na e "4 Daagse Nijmegen 2010".

Presidente de Ecuador asistirá a asunción de Santos en Colombia

QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo el miércoles que asistirá en agosto a la toma de posesión de Juan Manuel Santos como mandatario de Colombia, en una muestra de la intención de Quito por recuperar las rotas relaciones con el país vecino.

En declaraciones a una agencia estatal de noticias, Correa anunció que aceptó la invitación entregada personalmente esta semana por la canciller designada, María Angela Holguín, quien durante su visita a Quito presagió una consolidación de las relaciones con el nuevo Gobierno colombiano.

Holguín "vino a nombre del presidente Santos para dejarnos la invitación, incluso nos ha dejado un escrito (...). Entonces, con todo gusto asistiremos", dijo Correa, citado por la Agencia Andes.

Ecuador y Colombia están en proceso de restablecimiento de sus relaciones diplomáticas, rotas desde marzo del 2008 tras una incursión del Ejército colombiano en territorio vecino donde murieron 24 personas, entre ellas el líder las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) Raúl Reyes.

Aunque ya desde el actual Gobierno del presidente Alvaro Uribe ambos países han mejorado sus lazos y en noviembre nombraron a sus encargados de negocios, recientes roces han empañado los avances. Semanas atrás hubo denuncias de espionaje por parte del Departamento Administrativo de Seguridad de Colombia (DAS) a Correa y sus colaboradores, a lo cual el presidente advirtió que volvería a romper las relaciones de comprobarse.

También ha causado asperezas el accionar de la Justicia de Ecuador de reabrir procesos judiciales donde se señala como responsables de la incursión del 2008 a Santos, quien era ministro de Defensa en ese entonces, y al comandante de las Fuerzas Militares de Colombia, Freddy Padilla.



Imagen de archivo del presidente de Ecuador, Rafael Correa, durante una versión especial de la Asamblea Nacional venezolana, en Caracas. Jul 5 2010. El presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo el miércoles que asistirá en agosto a la toma de posesión de Juan Manuel Santos como mandatario de Colombia, en una muestra de la intención de Quito por recuperar las rotas relaciones con el país vecino. REUTERS/Miraflores Palace/Handout

Argentina: Presidenta promulga ley de matrimonio gay

BUENOS AIRES (AP) - La presidenta Cristina Fernández promulgó el miércoles la ley de matrimonio entre personas del mismo sexo que fue aprobada hace una semana por el Congreso, con lo cual los registros civiles de todo el país pueden dar curso a la larga lista de solicitudes de enlace.

"Hoy somos una sociedad un poco más igualitaria que la semana pasada", dijo la mandataria en el acto oficial realizado en la galería de los Patriotas Latinoamericanos del Bicentenario de la Casa de Gobierno.

Representantes de distintas organizaciones de gays y lesbianas celebraron la promulgación coreando "igualdad, igualdad" y luego le entregaron a Fernández placas de reconocimiento por su apoyo a la iniciativa.

La "Ley de Matrimonio Igualitario", por la cual se reformó el código civil, fue sancionada por el Senado en la madrugada del 15 de julio tras más de 15 horas de acalorado debate.

Argentina se convirtió así en el primer país en América Latina que concede a los gays y lesbianas todos los derechos legales, responsabilidades y protecciones que contempla el matrimonio a las parejas heterosexuales, como es la posibilidad de heredar bienes y la adopción conjunta de niños. A nivel provincial, la Ciudad de México fue precursora.

"Socialmente esto es importantísimo. Estamos en la Casa de Gobierno, lo cual en 200 años de historia nunca nos hubiéramos imaginado que una presidenta iba a firmar para que Argentina sea uno de los pocos países en el mundo con ley de matrimonio del mismo sexo", aseguró a AP el modisto Roberto Piazza, presente en el acto.

"Tenemos que acostumbrarnos todos a vivir en un país libre, en armonía, sin libertinaje, pero con libertadores", agregó. Piazza dijo que hará uso del nuevo derecho y próximamente se casará con su pareja del mismo sexo.

La primera boda del mismo sexo en Buenos Aires está prevista para el 13 de agosto. La Iglesia Católica ha rechazado la nueva legislación y movilizado a feligreses contrarios a que sea adoptada.

Venezuela: denuncian fuga de dos narcos mexicanos

CARACAS (AP) - Dos narcotraficantes mexicanos, que fueron apresados el año pasado en el centro del país, se fugaron del centro policial donde estaban recluidos.

La Fiscalía General dijo el miércoles en un comunicado que los mexicanos Roberto Avila y Carlos Irazabal Martínez, quienes son señalados de integrar el cártel de Juárez, se fugaron de un centro policial para prisión preventiva en el estado central de Cojedes.

La evasión de Avila e Irazabal fue detectada la noche del 6 de julio, cuando las autoridades procedieron a hacer un conteo de los reos del centro penitenciario y se percataron de la ausencia de los dos detenidos, indicó el Ministerio Público.

Como parte del proceso las autoridades detuvieron a 21 policías por su presunta relación con la evasión de los dos mexicanos.

Irazabal, de 33 años, y Avila, de 30, fueron detenidos en marzo del 2009 en Cojedes, luego de aterrizar en una pista clandestina una avioneta que presuntamente era utilizada para el tráfico de drogas.

Los dos detenidos fueron imputados de los delitos de tráfico agravado de sustancia estupefaciente y psicotrópica, circunvalación y aterrizaje en zona distinta, desviación fraudulenta de rutas y asociación para delinquir.

En el mismo caso también fue detenido el teniente de la Guardia Nacional Manuel Alfredo Corona, quien fue imputado de los delitos de "tráfico ilícito agravado de sustancias estupefacientes" y "asociación ilícita para delinquir". Las autoridades le incautaron a los detenidos una avioneta, un vehículo, 1.000 dólares, teléfonos móviles, tarjetas bancarias, y una agenda con datos.

Lama Geel
China a uza mas cu 800 barco pa limpia derame di petroleo

E consecuencia a largo plazo pa e ecosistema por dura mas di un decada, segun Yang Ailun, miembro di Greenpeace.
Pekín – Mas di 800 barco a uni ayera na e trabounan di saca e centenares di ton di petroleo cu a plama den laman geel, despues di e candela di dos oleoducto, cerca dii e ciudad Chines Dalian y cu ta plamando riba e awanan.
Segun publicacionnan di e siman aki, di prensa oficial, e contaminacion ta afecta caba un superficie di 183 kilometer cuadra, a pesar di e intentonan pa cerca y wanta e crudo. E compania estatal CCTV a usa e cifra di 1500 ton pa indica e cantidad di crudo plama, aunke cu autoridadnan Chines no kier a confirma e cifra.
Subdirector di Administracion Oceanico y Peskero di Dalian, Luan Yuxuan, a splica cu e ekiponan di limpiesa ta conta cu mas di 34 barco specialisa pa recoge e crudo placa cu, segun datonan actualisa diamars, ya a logra saca mas di 540 ton di petroleo di e awanan, un tercera parti di e total di crudo calcula.

Mancha di petroleo den Lama Geel a yega 430 kilometer cuadra



Beijing (AP) – E mancha di petroleo mas grandi den Lama Geel dilanti China a duplica diaranson na 430 kilometer cuadra cinco dia despues di e explosion di un oleoducto na nortoost di e pais, asina autoridadnan a duna di conoce. Asina tambe el a afecta e cargamento di e reservanan petrolero strategico di China pa resto di e pais.

Mirando e magnitud di e desaster, autoridadnan a ordena pa sera e beachnan cercano y un funcionario a adverti cu e lama preto ta representa un "menasa grave" pa e bida marino y e calidad di awanan den e region.
E beachnan cerca di Dalia, yama tambe e ciudad mas agradabel di China, a wordo sera debi na e capa di crudo cu ta flota y ta plama den lama Geel, asina e agencia estatal noticioso Xinhua a informa. E pesca den e awanan rond di Dalian a wordo prohibi te cu final di augustus, e agencia a agrega.
E mancha di crudo ta un menasa grave pa e fauna marino, e calidad di awanan y pa e parhanan marino, segun a wordo bisa door di Huang Yong, hefe interino di Administracion di Siguridad Maritimo na Dalian.

E mancha a causa al menos un morto. Xinhua a publica cu e Bombero Zhang Liang, di 25 aña, a hoga diamars despues cu un ola grandi a lastre hibe lama durante e labornan di limpiesa. Otro homber a cay den e awanan di petroleo pero a wordo rescata.
E petroleo a cuminsa plama siman pasa despues di explosion den tuberia di un haf cu ta registra un actividad intenso na nortoost di e pais.
E desaster a causa un candela grandi cu a dura 15 ora y mey di pilarnan di huma.
Prensa estatal a bisa cu no tin mas petroleo ta basha den lama, pero ainda no ta mucho cla e cantidad di petroleo basha.
Television Central China ta papia cu a plama 1.500 ton di petroleo, cu ta ekivalente na 400.000 galon (1.500.000 litro), en comparacion cu e 94 miyon pa 184 miyon di galon basha door di e pos di BP den Golf di México .

Bacteria uza contra derame na China

Beijing – China a haci uzo pa prome biaha di biotecnología pa contra-aresta e derame di petroleo cu a sosode diabierna siman pasa na e ciudad di Dalian, despues di e explosion di dos oleoducto.
Rond di 23 ton di bacteria cu ta procesa crudo a wordo basha den e awanan di e boca di Dalian riba ordennan di Administracion di Seguridad Maritimo (ASM), asina Yang Jiesen, responsabel di un compania di biotecnología local a duna di conoce.
Te cu awor a usa bareranan pa evita cu e crudo ta plama, pero ta keda e



preocupacion cu e bientonan fuerte ta plama e petroleo, asina e agencia Xinhua a informa.
a Xinhua.
Wu Jin, miembro di Instituto di Microbiología di Academia China di Ciencia, a bisa cu e bacterianan ta traha di manera continuo 24 ora pa dia, loke e likido cu ta wordo uza normalmente pa plama e petroleo no ta haci.
E explosion di dos oleoducto a sosode diabierna ultimo, y e limpiesa di e crudo basha



a cuminsa diasabra, cu e participacion te awor di 800 barco peskero cu a colecta casi 460 ton di petroleo.

Aerolínea Europeo a cumpra 140 avion Brasileño

FARNBOROUGH, Inglaterra (AP) – E fluho di peticion di avionnan a sigui ayera den e Feria Aereo Internacional di Farnborough _incluyendo un aerolínea Europea cu a anuncia e compra di 140 avion Brasileño – subiendo e total di contratonan na riba 21.000 miyon dollar.

E cifra a resalta e speransanan di un resurgimento di e sector despues di un fuerte caida di dos aña. E aerolínea regional Europeo Flybe a firma un contrato pa e compra di 35 avion Brasileño Embraer 175 pa 1.300 miyon di dollar.

Flybe a informa diamars durante e Feria Aéreo Internacional di Farnborough cu tambe a acorda e opcion di cumpra otro 105 avion. E balor di e opcionnan no a wordo anuncia. E prome aparato lo wordo entrega na september di 2011 y e último di e 35-nan na maart di 2017.

"Ta bon epoca pa compra di avionnan," asina e hefe ehecutivo di Flybe, Jim French, a duna di conoce.

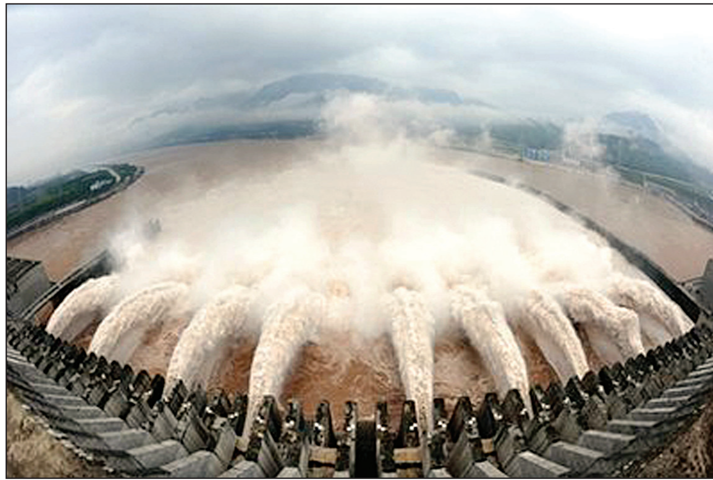
Boeing Co. y Airbus a participa den e feria como fabricantenan mas importante, pero companianan emergente manera e Brasileño Embraer y e Canades Bombardier a participa fuertemente.

Den otro señal di salud di e mercado, e compania Irlandes Avolon, crea apenas dos luna pasa, a haci un peticion di 12 avion di pasahero Boeing 737-8, den un acuerdo balora na 921 miyon dollar. Presidente di e division di avionnan comercial di Boeing, Jim Albaugh, a bisa cu e acuerdo ta mustra con lihe e demanda den e sector ta recuperando.

E organisadornan ta descarta cu e contratonan firma na Farnborough ta yega e cifra sin precedente di 88.700 miyon di dollar logra na 2008, pero e ta pasa e 7.000 miyon registra na Le Bourget, na París.

E dam Tres Gorges a pasa test

El a soporta 70.000 metro cubico di awa pa seconde





SHANGHAI – E controversial Tres Dam Gorges di China ta parce di a pasa su test di mas grandi te awo, logrando pa wanta e e fluho brutal di awa mientras cu e riu Yangtze a crece na nivel no mira den mas cu un decada.

E dam awor exitosamente ta handle un fluho di 70.000 cubico meter di awa pa seconde y ta saca 40.000 cubico meter di awa pa seconde.

"Su peak di fluho ta halto, pero no a surpasa e capacidad maximo di 100.000 meter cubico pa seconde," asina Cao Guangjing, Presidente di China Three Gorges Corporation, a bisa e agencia oficial di noticia Xinhua News Agency. "E dam por wanta e reto facilmente," Cao a bisa.

E fluho di volumen di entrada ta 20,000 metro cubico mas grandi cu durante inundacion catastrofico di Yangtze na 1998 ora cu 4,150 persona a muri y 18.4 miyon a wordo evacua.

Te awor, 146 morto lo a wordo causa pa e siman di yobida pisa cu ta sink zuidoost di China y 40 persona ta desapareci, di acuerdo cu Ministerio di Asuntonan Civil.

E inundacion ta afectando algun di e areanan halto cu a sufri un secura destructor na maart cu a laga 18 miyon persona di tres provincia y Chongqing suplicando pa awa.

Yen di emocion pa e matrimonio di Chelsea Clinton

NEW YORK (Reuters) – E misterioso casamento di Chelsea Clinton por ta confidencial pero un cos ta sigur: lo bay tin yen di lagrima.

E unico yiu di ex Presidente Mericano Bill Clinton y Secretaria di Estado Hillary Clinton lo casa cu su amigo di hopi tempo Marc Mezvinsky e luna aki, den un ceremonia cu wordo manteni hopi mas discreto cu varios secreto di Washington.

"Boso mester asumi cu si e logra cana yega dilanti completo y sin kibra, e lo ta un logra importante," asina Hillary Clinton a bisa di su casa den comentarionan duna na e canal NBC dialuna for di Pakistan.

"E lo bay ta asina emociona, manera ami ta, pero nos dos ta sperando e momento y nos ta hopi feliz pa esaki," el a agrega. Medionan local a raporta cu e casamento lo tuma luga dia 31 di juli den un cas di campo na di Rhinebeck na nort di e ciudad di New York, y ta wordo specula cu e novia lo bisti un trahe di Oscar de la Renta.

"Mi boca ta sera," Hillary Clinton a bisa. "Mi ta bou di orden estricto cu no ta permitimi papia di e asunto aki," el a agrega.



Chelsea Clinton hunto cu su tata, ex Presidente di Merca Bill Clinton.

Chelsea Clinton, di 29 aña, kende ta traha na un Fondo di Inversion di New York, a hiba un bida pafo di publicidad desde cu su tata a bandona Cas Blanco na januari di 2001. Sinembargo, el a yuda su mama den e campaña democrata 2008 pa nominacion di nan candidato presidencial.

Mezvinsky, di 31 aña, ta un bankero di inversion kende su mayornan, Edward Mezvinsky y Marjorie Margolies-Mezvinsky, ta ex miembronan di Partido Democrat di Camara di Representante na Merca.

E lista di invita, ta ser rumorea, ta inclui rond di 400 persona, pero ta un di e miho secretonan warda.

1200 kilo di cocaina haya den un mudansa di Argentina pa Spaña

BUENOS AIRES - Un cargamento di 1.200 kilo di cocaina procedente di Colombia cu destino Spaña a wordo confisca durante un razia policial na Buenos Aires, prome cu el a wordo saca scondi entre e mueblenan di un mudansa falso, asina fuentenan oficial a informa ayera na prensa.
E banda aki tabata manda droga den tres caha di palo, di un piesa pa hasa cuminda y di un piano, cu tabatin stapel di droga bou di e teclanan. Nan tabata haci comosifuera tabata trata di un mudansa.

E carga confisca tabatin como destino final Palma di Mallorca y ta ser calcula cu e balor di venta lo por ta di mas o menos 36 miyon euro na Spaña.
E accion aki, yama "Operación Mudanza Blanca", a cuminsa despues cu algun luna atras a descubri na Barcelona un cargamento di casi 300 kilo di cocaina scondi den un caha fuerte cu tabata forma parti di un supuesto mudansa for di Buenos Aires. E pakinan tabatin DMG skirbi riba nan cu ta cuadra cu paketanan confisca antes na Colombia y cu a wordo bisa di ta pertenece na FARC.

Tormenta tropical na China a mata 700 hende caba



PEKIN (Reuters) – Zuid di China ayera tabata preparando pa yegada di e di dos tormenta grandi den menos cu un siman, mientras cu e cifra di mortonan pa inundacion y deslave causa pa e yobidanan fuerte tabata mas cu 700, cu informenan di algun shen persona perdi.
E tormenta tropical Chanthu mester a yega tera na e provincianan di Guangdong y Hainan diahuebs y por coy forsa durante su pasada riba lama di China Meridional. Gobierno a conseha e poblacion pa no sali di nan cas, asina e agencia oficial di noticia Xinhua a raporta. E tifon Conson a subi e isla turistico di Hainan siman pasa, causando morto di dos persona, prome cu el a coy direccion di Vietnam. Gran parti di e area zuid y centro di China a sufri inundacionnan y riu di lodo, despues di simannan di yobida fuerte. Al menos 701 persona a muri for di cuminsa di aña a causa di yobidanan, y otro 347 ta desapareci, asina Gobierno a indica diaranson. E escala di destruccion, cu pronosticonan di mas yobida, a subi e miedonan di otro gran desaster similar na e inundacionnan di riu Yangtsé na 1998. Pero e vice Minister di recursonan hidrico, Liu Ning, a bisa cu esey no mester sosode. China ta miho prepara cu na 1998, ora cu mas di 4.000 persona a muri, y e volumen total di awa no ta asina halto, apesar cu algun riu a subi riba e punto maximo alcansa e aña ey.
Otro hecho ta cu China a prepara damnan fuerte manera esun di Tres Garganta cu a wordo getest e siman aki cu e yobidanan pisa cu a bin ta tumando luga.

Gobierno ta divulga detaye di e biyete nobo di 100 dollar

Washington – Gobierno a cuminsa e siman aki un campaña familiariza e publico cu e biyetenan nobo di 100 dollar cu lo cuminsa circula dia 10 di februari di 2011 cu un diseño multicolor y elementonan lo haci su falsificacion mas dificil. E Mericanonan ta yama e biyetenan ey "Benjaminnan" pasobra nan ta mustra e imagen di un di e procreadornan di e nacion, Benjamín Franklin, y den e version nobo di placa di papel e figura ta casi lo unico cu ta mantene e tono di berde-gris di e dollarnan tradicional.
E cambionan aki, segun Gobierno, ta debi cu e falsificadornan di placa a bira mucho mas astuto y nan a produci, den ultimo añanan, "superdollar" cu e tecnologia actual casi no por distingui di e biyetenan autentico.E prome cambio grandi den e diseño di e "benjaminnan" despues di mas di seis decada ta wordo haci por medio di un proceso di micro impresion, cu ta exigi 650.000 glas chikito pa cada biyete.
Entre e elementonan nobo den e "benjamín" multicolor tin un cinta cora tridimensional di siguridad y un "Campana di Libertad" cu ta cambia di color. Segun Gobierno, lo ta facil pa verifica e autenticidad di e biyetenan nobo cu lo sali den stapel di 10.000 dollar for di Banco di Reserva Federal. Por ehempel e "Campana di Libertad" ta cambia di color ora cu pone e biyete di banda, pasando di un tolo di coper pa berde y ta mustra manera cu e campana ta hinca den un inktpot di koper.
E cinta, cu por mira, ta color blou y ta cruza verticalmente den centro di biyete cu imagenan di campana y e number 100. Ora cu bira e biyete di un banda pa otro, e campananan ta pasa pa bira e number 100 ora di move.
E cambio di e caracteristicanan di siguridad ta resultado di mas di un decada di investigacion y desaroyo pa protege e moneda contra falsificacion.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

P'esei, mi kurason por ta kontento, mi paden por kanta di legria
I mi kurpa sosega ku konfiansa (Salmo 16.9)

A bai sosega cristianamente:



Marciano "Chani" Arends

14 Juni 1939 - 17 July 2010

Na nomber di:
Su compañera: Brunilda Paesch y juinan
Rumannan: Rulgia y Reynaldo Kock.
Iraida y Eddy Stamper
Marlon y Maritza Werleman
Jackeline y Maikel Lo-Fo Sang
Jorge Werleman y Jackeline
Elvis y Maria Werleman
Henry Werleman y famia
Giokonda Werleman y Frank.

Tanta: Bartola, Heliberto Kelly y famia
Omo: Vdo.Nicolaas Everon y famia
Manera ruman:
Vale Hernandis, Sixto (Chito)
Geerman y famia, Antonio
(Meeuw) Geerman y famia
na Hulanda
Madrina: Selly Wever-Rasmijn
Padrinonan: Juan Rasmijn y Heliberto Kelly
Prima y primonan:
Miano, Ety, Lucio, Miriam, Eddy,
Rufie, Diana, Annie, Rosa, Eta,
Rufie, Elsie, Tico, †Jannie, Lelia,
Lidia, † Mirto.
Amigonan di cas:
Edgard Croes y famia, Chido, Freddy ,**Frido,** Dufie.
Bisiña, amigo y conocirnan, Coleganan di Valero Sta.Cruz y demas famia Arends, Everon, Kelly, Paesch, Geerman, Croes, Henriquez, Wernet, Anaya, Ridderstap, Dirks, Rasmijn, Ras, Lampe, Schutte, Rafini, Wong, Kock, Stamper, Werleman, Lo-Fo Sang, Wever, D'aguiar, Vieira, Hardjo
Gomes, Briesen,Thode.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 23 July 2010 pa 4'or di atardi.
Chani lo reposa for di 2'or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Despues pa Santana Catolico Pastor de Vries

Enbes di flor, ta prefera un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jehova ta mi pastor, nada lo faltami.
Den cunuco di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco.

A fayece inesperadamente:



Mario Erin Lopez

mihor conoci como:" TUNTUN"
***Dec 07, 1951- + July 19, 2010**

Na nomber di
Yuinan: Gregory, Glenny y yuinan
Sharuska y yui
Natasha y yuinan

Ex casa: Josefina Suardi

Su rumanan: Laida
Nel y Nery
Leo
Onoria
Estrellita
Jose y Yolanda
Oslin y Nancy

Su tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan
comer y compernan, bisiñan y conocirnan

Demas famia: Lopez, Suardi, Ruiz, Ridderstap, Hofftijzer, Grovell, Giel, Wilson, Kelly, De Palm, Sterling, Hoek,Vrolijk, Rodriguez, Tromp, Schoop, Paula, Quandt, Germosin, Marin, Guzman, Robert, Paskel.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tumal lugar Dialuna 26 di Juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana 76.
Pa 3:30 pm lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia: J.G. Emanstraat # 5
di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Isaias 12:2
Mira kon Dios a salba mi,
tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo;
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun ku a salba mi.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



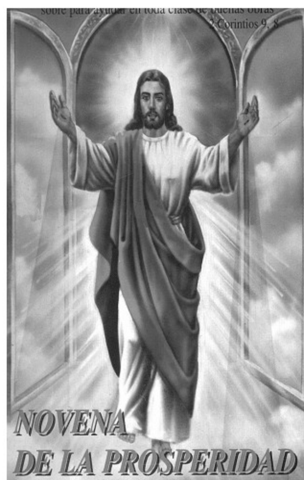
Angela Theresita Hoevertsz

mihor conoci como "juffrouw Annie"
1938-2010

Su yuinan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine Tromp
Marck Tromp y Rosane Brazao
Su nietonan: Andrew Hagens
Emile Hagens
Dylano Tromp
Su rumanan: Vdo.Dolf Hoevertsz y famia
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz y famia
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes y famia
Sra. Viuda Lena Hoevertsz-Rafini y famia
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia
Su omo: Johan Boekhoudt y famia
Famia Tromp: Marcial, Elio, Pano, Jesus, Nacho, Juan, Tina, Maria.
Su ex-nuero: Eric Hagens
Amiganan di kas: Juffouw Betty y Dorothy Williams y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan. Ex coleganan di Colegio Bon Bini. Zuster y dokternan di St. Elizabeth Hospitaal y di Stichting Hamiëd na Corsow. Tur su amigo y conocirnan di Corsow y demas famia
Hoevertsz, Tromp, de Ron, Hagens, Gomes, Smarius, Morales, Croes, Kock, Luydens, Rafini, Werleman, Boekhoudt, Lamper, Flanegin.
Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 22 juli 2010 pa 11 or di mainta, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Paradera.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana 76 y pa 10:30 lo bai tin un respons na e funeraria mes.
Enbes de manda flor of krans nos lo aprecia un donashon na Fundashon "Stroke". Ta bai tin un box disponibel.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo lo yama, y ami lo contestabo.
Job 14:15

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera den morto, nos querido esposo, tata, yiu, ruman,



Eliu Aser Dijkhoff

Naci 13 di juli 1976 Fallece 17 di juli 2010

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 23 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anchi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Sta. Cruz

Cu inmenso tristesa Valero Santa Cruz ta anuncia fayecimento di nos colega



Sr. Marciano Arends

Mihor conoci como "Chani".
Nos ta expresa nos mas profundo Condolencia na su famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Chani sosega na paz.
Alabez Valero Santa Cruz ta anuncia cu nan lo ta SERA diabierna 23 di juli 2010 for di 1pm pa 6pm.

NOBENA NA HONOR DI BIRGEN DEL CARMEN: Mi ta cuminda Bo Maria, Birgen del Carmen, Mama di Hesus y nos Mama, for di bo trono celestial bira bo wowo riba nos bo yiunan indigno ku humildemente ta na rudia dilanti trono terenal di bo Yui Dibino y nos a reuni aki pa gradici bo pa bo cuido maternal y pa pidi bo yudansa continuo pa nos bienestar temporal y spiritual. Amen.

Grupo rumanan den oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

Cu nos tridium



Diaranson 21, Diahuebs 22, Diabierna 23 di juli 2010

Rumanan laga nos bin junto pa asina nos resa , canta, haci nos pidimentonan na nos dushi Jesus, resa pa nos dushi Aruba y nos mes y tambe nos ta sigui resa y pidi pa nos venerabnle Dr. Jose Gregorio Hernandez por bira Santo, pasobhra ainda e no ta Santo pa asina nos mirele tambe den nos misa nan.
Tambe nos ta informa tur persona cu ta desea di viaha pa Isnotu cu Grupo Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, saliendo 1 di October pa 11 di October 2010, tur cos inlcui,m pasashi + salida, hotel, bus, desalluno,cuminda merdia y anochi y tur tour ta aden.
Prijs Afl. 980
Por tuma contacto cu Sra. Suzie Henricus despues di 2'or di merdia Tel: 582-6078 of 594-3208 of pasa personal cu paspoort durante nos Tridium.

Masha danki.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

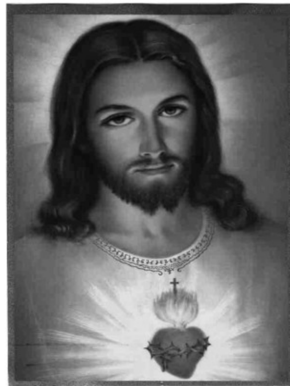
No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "
Robert Louis Stevenson

With deep sadness we announce the passing away of our dear mother, mother-in-law, grandmother, great-grandmother, great great-grandmother:



Marion Beatrice Tulloch

December 25th, 1905 - July 19th, 2010

Left to mourn her loss are:

Daughters:Iola
Tjin-Tham-Sjin – Tulloch
† Audrey Welch-Tulloch
Yvette de Cuba-Tulloch
Sons-in-Law:
† Victor Tjin-Tham-Sjin
† Kenneth Welch
Emilio "Mitch" de Cuba
Grandchildren:
Ann & John Marugg - Tjin-Tham-Sjin
Grace Tjin-Tham-Sjin
Leslie Welch
Clifford & Faride Welch
Cheryl Lee Kong-Welch
Great-Grandchildren:
Kimberly Marugg
Caithlyn Marugg
Andrew Welch
Laura Welch
Christian Welch
Garrett Welch
Matthew Lee Kong
Chelsae Lee Kong
Sydney Lee Kong
Great Great-Grandchildren:
Chrystal Ann Welch
John Michael Welch

The funeral will take place on Friday July 23rd, 2010. The late Mrs. Tulloch will be laid out from 1 to 3 pm in the Christchurch Methodist Church followed by the funeral service. The internment will take place in the "Acacia" Masonic cemetery, Caya Ernesto Petronia, in Oranjestad.

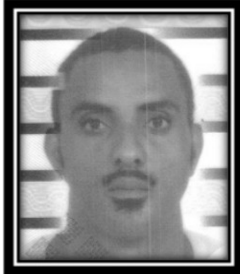
Instead of flowers or wreaths a donation to "Meals on Wheels" will be highly appreciated.
A donation box will be available at the church the day of the Funeral. Condolences: **Thursday, July 22nd, 2010 from 7 to 9 pm**

The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134-136, San Nicolas
After the funeral please no condolences at home.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compañá nos difunto stima:



Erno Sumaro Wefer

Un danki tambe ta bai na tur esnan cu a yama durante enfermedad i un danki special na Dr. Kelly i Dr. Wassenaar un danki special na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiñanan y conocirnan pa 3 Santo di Sacrificio di Misa:

Diasabra 24 di Juli 2010 7:00 pm Misa Birgen di Fatima Dakota.
Diamars 27 di Juli 2010 8:00 am Misa Birgen di Fatima Dakota
Diabierna 30 di Juli 2010 pa 7:00 pm Misa Birgen di Fatima Dakota despues lo tin resamento i rosario na cas, Pos Chikito Complex 4-C.

Boso precensia lo ta altamente apreciá.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Esposa, yiunan y demas famia ta manda un palabra di gradicimento na tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion y a duna sosten durante malesa, morto y entiero di nos ser keri



Raul Johannes Britt

Un danki special ta bai na :
Xiomara Sanches-Rosales, Bart van der Putten y Richard Britt kendenan a nifica hopi pa Raul
Dr. Wassenaar y su team pa nan profesionalismo y cariño
Pader Toty pa su palabranan di consuelo
Etty Toppenberg pa su homenahe na Raul.

Alabes nos kier invitabo pa un Santo Sacrificio di misa
Diasabra 24 di juli pa 7'or di anochi
Aruba: Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Corsow: Misa Santa Famia na Otrobanda.


SAN JUDAS

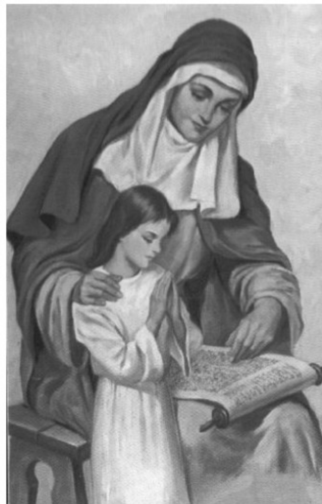








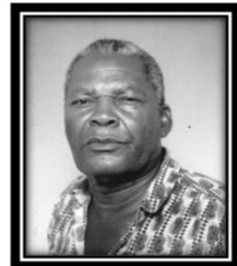




Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a kontest'é: "Ami ta e kaminda,
bèrdat i bida; niun hende no por yega serca
Tata, si no ta pa medio di Mi.
Huan 14:6

A fayece den Señor



Wilfrido Romualdo Theodoor

miho conoci como Chèp of Broer
Cu tabata traha na ALM, Air Aruba y Benjamin Security

Na nomber di:

Su ruman: Lelia Carmelia- Theodoor na Korsow
Sobrinonan: Ottmar Carmelia y famia na Hulanda
Jossy Carmelia na Hulanda
Lilian der Meer y esposo na Korsow
Gilbert Carmelia y famia na Hulanda
Osline Juliana na Korsow

Tur su amigonan, Adonis- Bommel, Quijada, Lesire-Croes, bisiñanan, coleganan di Benjamin Security, amigonan di su team di tur tempo White Label ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di juli 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidat pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76, diahuebs 22 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box di donashon disponibel pa un bon causa.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,

nos ta participa fayecimento di:

Sra. Angela Theresita Hoevertsz

na bida ruman di nos Director Sr. Franklin Hoevertsz.

Nos ta extende palabranan di condolencia y hopi forsa

na famia y conocinan den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Annie sosega na paz.



Utilities Aruba N.V.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi,
Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan,
Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

BON DIA Aruba

Proyektonan di seguridat na Bon Futuro lo bai kosta 5.1 mion florin

WILLEMSTAD – Tin mas proyekto na kaminda pa prizòn Bon Futuro. Pronto lo kuminsá ku konstrukshon di un muraya nobo pa e instituto i lo amplia e lugá di parker pa e personal. Tambe lo bin un edifisio pa kòntròl di bishitante i personal i un otro edifisio pa kontrolá merkansianan ku ta drenta den e instituto. A disidí, ku prezunan lo ta parti di e proyekto pa pone e muraya di e prizòn komo un proyekto di resosialisashon. E proyekto total lo kosta 5.1 mion florin i lo dura 14 luna.

Djabièrnè último a duna mas detaye di e proyektonan aki den un enkuentro ameno ku a tuma lugá riba tereno di prizòn. Na e enkuentro a splika, ku den kuadro di optimalisashon di seguridat na Bon Futuro a traha riba un plan. Huntu ku e eksperto di asistensia tékniko Karel Keetels, ku ya a regresá Ulanda, Plan Veiligheid Nederlandse Antillen (PVNA) a yuda ku e plannan infrastruktural pa por halsa seguridat. E idea básiko ta pa e kòntròl tuma lugá na porta promé ku subi tereno i pa redusí e kantidat di tráfiko ku ta subi tereno di e instituto. Esaki ta kontrali di loke tabata tuma lugá ántes kaminda ku na porta ta identifiká bo mes pa despues e kòntròl tuma lugá parti paden di e instituto. E kambio aki ya kaba a tuma lugá solamente ku esaki lo sosedé temporalmente den e kònteinernan na porta.

E plan ta pa traha un edifisio kaminda tantu personal i bishitante lo wòrdu kontrolá i un edifisio kaminda merkansia pa e instituto lo wòrdu deskargá i despues di kòntròl personal di Bon Futuro por hib'é paden. Ku e idea aki i a base di e "Programma van Eisen" ku ta wòrdu huzgá na Ulanda di parti di Dienst Justitiele Inrichtingen, a traha e plan pa e entrada di e instituto.

A parti e proyekto den dos fase. E promé fase ta e trahamentu di un muraya i ampliashon di e lugá di parker pa personal. Ku trahamentu di e muraya aki e lugá di parker pa bishitantenan i pa personal ta keda pafó di e tereno sigurá. Asina ta limitá e kantidat di tráfiko ku ta pasa e parti di kòntròl . E di dos fase ta e trahamentu di e edifisio pa hasi kòntròl riba bishitante i personal. Lo traha tambe un otro edifisio pa kontrolá merkansianan ku mester drenta e instituto sin ku e vehíkulonan mester bai paden. Awor aki esei ta un riesgo grandi pa kosnan ilegal por drenta den e instituto.

Sr. Rene Eisden di PVNA, huntu ku sr. Keetels a bini ku e plan pa konstruí e muraya di e promé fase huntu ku habitantenan di Bon Futuro den forma di un programa di resosialisashon. Di e manera aki tambe a redusí e gastunan di e proyekto aki, si akaso mester a laga un kontratista ehersé e trabou.

Huntu ku e proyektonan ariba menshoná ta bin un proyekto pa ofresé e habitantenan un manera pa nan yena nan dia. Esaki ta un kompleho di tayer ku lo wòrdu trahá banda di e sasteria oksidente parti paden di e instituto. E kompleho lo tin diferente funtionalidat kaminda e habitantenan lo por siña un ofishi komo e.o. karpinté, mètsla, ponedó di mosaiko, mekániko di outo, lasdó, etc. etc.

A prepará e proyektonan te ora nan a bira un diseño definitivo ku PVNA a aseptá. Despues a selektá algun ofisina spesialisá di konseho pa kaba di prepará e diseño . A base di e diseño a tene un distaho públiko pa selektá un kontratista pa ehekutá e proyektornan. E montante total pa realisá e proyektonan aki ta 5.1 mion florin.